



| POSGRADOS |

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE

RPC-SO-06-NO.185-2021

OPCIÓN DE TITULACIÓN:

PROPUESTAS METODOLÓGICAS Y
TECNOLÓGICAS AVANZADAS

TEMA:

TEXTO DE COSMOVISIÓN DE LA
NACIONALIDAD KICHWA

AUTOR:

MANUEL SEGUNDO LUTUALA TOAQUIZA

DIRECTOR:

PATRICIO IVÁN ROSAS FLOREZ

CUENCA – ECUADOR
2024



Autor:**Manuel Segundo Lutuala Toaquiza**

Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Docencia y Desarrollo Comunitario Intercultural Bilingüe.

Candidato a Magíster en Educación Intercultural Bilingüe por la Universidad Politécnica Salesiana – Sede Cuenca.

mlutuala.est.ups.edu.ec

Dirigido por:**Patricio Iván Rosas Florez**

Periodista.

Magíster en Educación Intercultural Bilingüe.

prosasups.edu.ec

Todos los derechos reservados.

Queda prohibida, salvo excepción prevista en la Ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra para fines comerciales, sin contar con autorización de los titulares de propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual. Se permite la libre difusión de este texto con fines académicos investigativos por cualquier medio, con la debida notificación a los autores.

DERECHOS RESERVADOS

2024 © Universidad Politécnica Salesiana.

CUENCA – ECUADOR – SUDAMÉRICA

MANUEL SEGUNDO LUTUALA TOAQUIZA

Texto de cosmovisión de la nacionalidad Kichwa

DEDICATORIA

A la nacionalidad kichwa del Ecuador y aquellos actores fundamentales quienes están frente a la lucha de Educación Intercultural Bilingüe, que guiamos el modelo de sistema de educación intercultural bilingüe MOSEIB, que contempla con un currículo que tiene visión a fortalecer los conocimientos y saberes ancestrales.

A mi padre Luis Lutuala y a mi madre Agustina Toaquiza y mis hermanos quienes han sido pilar fundamental de dar apoyo moralmente todo el tiempo del proceso de estudio y de investigación.

To the Kichwa nationality of Ecuador and those fundamental actors who are facing the struggle for Bilingual Intercultural Education, we guide the model of the MOSEIB bilingual intercultural education system, which includes a curriculum that has a vision of strengthening ancestral knowledge and wisdom.

To my father Luis Lutuala and my mother Agustina Toaquiza and my brothers who have been a fundamental pillar of providing moral support throughout the study and research process

AGRADECIMIENTO

Dejo constancia de mi profundo agradecimiento a la Universidad Politécnica Salesiana, es una de las instituciones que ha tenido una mirada de fortalecer el sistema de educación intercultural bilingüe y formar personas de los pueblos y nacionalidades indígenas del Ecuador. Al rector de esta noble institución, a Dr. Luis Montaluisa en calidad de director de la maestría de educación intercultural bilingüe, y todos los docentes quienes impartieron sus conocimientos, así también al Dr. Patricio Rosas que siempre ha brindado el asesoramiento durante el tiempo de elaboración de las propuestas metodológicas y tecnológicas avanzadas.

Mi agradecimiento también a Juan Vega, Manuel Toaquiza, César Toaquiza y Agustina Toaquiza quienes abrieron la puerta y brindaron la información de los conocimientos y la filosofía que llevan en las comunidades indígenas de kichwas.

Agradezco también a mi querida familia: a mi padre Luis Lutuala, a mi madre Agustina Toaquiza, a mis hermanos: Hugo, Roberto, Jonny y Maycol, a mis hermanas: Martha, Nancy y Blanca, a mis cuñados y cuñadas y a mis sobrinos quienes han honrado apoyando moralmente en todo el tiempo de mi estudio e investigación.

TABLA DE CONTENIDO

UCHILLAYACHISHKA.....	7
Resumen	8
Abstract	9
1. Introducción	10
2. Determinación del Problema.....	12
3. Marco teórico referencial.....	14
3.1 Teorías, modelos, paradigmas de la educación.....	14
3.2 El ser humano un fractal del cosmos.....	15
3.3 Cosmovisión.....	17
3.4 Tradición oral y prácticas vivenciales	18
4. Materiales y metodología.....	19
5. Resultados y discusión.....	21
6. Conclusiones.....	23
7. Propuestas metodológicas y tecnológicas avanzadas.....	24
Referencias	75

TEXTO DE COSMOVISIÓN DE LA NACIONALIDAD DE KICHWA

AUTOR:

MANUEL SEGUNDO LUTUALA TOAQUIZA

UCHILLAYACHISHKA

Kichwakunapak kawsay yachaytaka, ima wiñaykawsaykuna, yachaykuna tiyashkata tantachishpa wiñachish apaytukunakanchik. Chaymantami kay kamupika kichwa yachakukkunaman yuyashpa rurashka kan. Pacharikurinamanta, pachamamapa kawsay, runakunapa kawsaywatana, ñukanchik raymikuna, runakunapa kawsaymanta, yuyaykunata taripashpa tantachishpa kay sumak kamuta rurashka kan. Shinami kay kamuka kichwa ayllullaktakunapi, yachana wasikunapi kichwakunapa kawsayta sinchiyachishpa apachun yuyashpa rurashka kan. Pacharikurinaka runa kawsaypika allapamamapak nipakunawan pakta pakta kawsanami kan. Pachamamapa kawsay ukupika imashina pachamamapi tukuy kawsakkuna kawsashkatami rikuchin. Runakunapa kawsay watana yachay ukupika kuyari, chichuy, wachay, wiñay, wamra, runayay, yuyakyay, wañuy pachakama imashna kawsayta rikuchin. Runakunapa kawsaypika pachamamapi chusku raymikunata rurashpa kawsan, chay ramikunaka kay kunami kan: kulla raymi (tarpuy pacha), kapak raymi (hallmay pacha – pushakkunata akllay), pawkar raymi (sisay pacha – llullu murukuna pallay kallari pacha), inti raymi (chakishka murukunata pallay pacha). Runakunapa kawsaypika chikan chikan ayllullaktakunapi chikan sami ruraykunata llamkashpami kawsan, shina: tarpuykuna, maki ruraykuna, maki hampi, awanakuna, shinami tukuyta rurashpa kawsan, shinallakta ima ruraykunapipash tukuy ayllupura tantarishpa yanapashpami, maki mañachishpa kawsana kan.

Mashkana shimikuna: Pacharikurina, kawsaywatana, wiñaykawsay, taripay, pachamama.

RESUMEN

Contribuir al desarrollo cultural y educativo de la nacionalidad Kichwa con la propuesta de elaborar un texto que valore los procesos de memoria histórica y colectiva relacionada a su cosmovisión, sigue siendo el propósito recurrente de las comunidades Kichwa. En ese sentido, crear un texto el cual fortalezca los avances logrados en el currículo matizados para la educación intercultural bilingüe en el Ecuador. La reflexión necesaria hace que el presente artículo aborde los conceptos y paradigmas de las ciencias ancestrales en todos sus campos de manifestaciones y representaciones culturales. Para tales efectos se presenta como texto reflexivo en el marco de cosmovisión de kichwa, concepto de la cosmovisión, ciclo vital de humano, las fiestas andinas, así como del manejo de estación de tiempos para el cultivo. En este sentido se crea un texto orientado a sostener la riqueza cultural tan abatida sobremanera en la visión etnocentrista educativa. La filosofía andina tiene rasgos particulares en materia de tiempo y espacio. Es la forma cómo interpreta los fenómenos naturales que ocurren en la Pachamama, las señales del astro son fundamentales en la vida de los seres, como también las plantas, señales de animales, los sueños de las personas son los conocimientos que aportan en la vida de los seres humanos. Las fiestas andinas en el mundo indígena son parte de agradecimiento a la naturaleza por brindar en especial la buena cosecha por eso estas fiestas da su inicio desde el tiempo de preparación de la tierra y la similla.

Palabras clave:

Cosmovisión, ciencias, ancestrales, fiestas, andinas, estación, etnocentrista., pachamama, kichwa.

ABSTRACT

Contributing to the cultural and educational development of the Kichwa nationality with the proposal of developing a text that reflects and values the processes of historical and collective memory related to their worldview, continues to be the recurring purpose of the Kichwa communities. In that sense, create a text which strengthens the advances made in the nuanced curriculum for bilingual intercultural education in Ecuador. The necessary reflection makes this article address the concepts and paradigms of ancestral sciences in all their fields of cultural manifestations and representations. For these purposes, it is presented as a reflective text within the framework of the Kichwa worldview, concept of worldview, human life cycle, Andean festivals, as well as season management for cultivation. In this sense, a text is created aimed at sustaining the cultural wealth so greatly depressed in the ethnocentric educational vision. Andean philosophy has particular features in terms of time and space. It is the way it interprets the natural phenomena that occur in Pachamama, the signs of the star are fundamental in the life of beings, as well as the plants, signs of animals, the dreams of the personal are the knowledge that they contribute to the life of humans. The Andean festivals in the indigenous world are about gratitude to nature for providing especially the good harvest, which is why these festivals begin from the time of preparation of the land and the seed.

Key word:

Worldview, sciences, ancestral, festivals, Andean, season, ethnocentric, Pachamama, Kichwa.

1. INTRODUCCIÓN

Los ecuatorianos somos diversos. Existen indígenas, mestizos, negros y grupos de distintas procedencias étnicas. La organización social es fundamental para el desarrollo de las distintas comunidades que forman parte de un país plurinacional e intercultural quienes conviven con sus propias identidades que son fortalecidas por las tradiciones culturales.

En Ecuador el Kichwa se fortalece desde la conquista del imperio Inca. Sin embargo, la conquista española y acto seguido con la independencia y la naciente república, tuvo incidencia y debilitó su crecimiento de la lengua. En el siglo XX, la lucha social de los movimientos indígenas revitalizó el uso de la lengua. Lo que provocó una profunda reforma entorno a la educación intercultural bilingüe. En 2008 que se incorpora en la constitución de la república los términos de interculturalidad y plurinacionalidad.

Los pueblos y nacionalidades indígenas mantienen sus identidades particulares. La cosmovisión indígena se fundamenta en relación a las distintas experiencias, con una profunda relación a la naturaleza, siempre con su visión comunitaria de las cosas. La naturaleza constituye la casa, más aún la madre generadora de vida y de toda la cultura, de este modo las prácticas con relación a ella intentan ser lo más agradable y respetuosa posible.

La diversidad lingüística matizada por los dialectos requiere esos aportes culturales, de costumbres que posee cada comunidad indígena, basados en sus propios conocimientos y saberes que se imparten de generación a otras en función del arte, música, expresiones artísticas, métodos de cultivo, facultades medicinales ancestrales, visión astronómica del universo y de las formas de expresión y alegría popular a razón del concepto de fiesta autóctona, la riqueza de los contenidos filosóficos y de cosmovisión de la nacionalidad.

Finalmente, el texto que promueve la cosmovisión de la nacionalidad kichwa para el nivel de bachillerato tiene como propósito que sea escrito totalmente en la lengua kichwa.

2.DETERMINACIÓN DEL PROBLEMA

La siguiente propuesta metodológica plantea elaborar un texto sobre la cosmovisión de la nacionalidad kichwa elaborado en la propia lengua y orientado a estudiantes de bachillerato en la asignatura de Filosofía y Cosmovisión.

La Constitución de la República del Ecuador (2008) exige en su artículo 423, numeral 4, señala que: “En todas las instancias y procesos de integración, el Estado Ecuatoriano se comprometerá: Proteger y promover la diversidad cultural, el ejercicio de la interculturalidad, la conservación del patrimonio cultural”

El cuidado de la lengua provocará el crecimiento de los valores que una comunidad como la indígena posee. El saber común estará así de manera permanente en la memoria y conciencia de quienes forman parte de las comunidades indígenas en el Ecuador. El runa shimi provoca que sea una comunicación la cual proyecte esos valores relacionados a la filosofía de vida de los runas (seres humanos).

Los textos son indispensables para mantener y evitar a futuro la extinción de la lengua, no solo por derecho, o militancia; más bien, por conservar y preservar la propia identidad cultural y de su memoria. Los idiomas, como sus dialectos lo que transmiten son la filosofía de vida de los runas.

Los idiomas se aprenden en su continuo diálogo y los textos son la memoria de aquello. La expansión de la cosmovisión radica en dejar constancia a través de obras y textos que pongan en el mapa la discusión de los elementos que constituyen la ideología y saberes ancestrales de los pueblos de cada comunidad dentro de nacionalidad kichwa en el Ecuador.

Lo importante a señalar refiere a que el texto que se propone buscar de manera insistente en convertirse no solo en uno que respeta el currículo. Sino más bien en aquel que no se convierte en un texto adaptativo de los temas de las lenguas ancestrales.

Un texto que no recurra a elementos solo de reconocimiento histórico, por el contrario, se construya desde los propios cimientos prácticos que posee los miembros de las comunidades y su transmisión respecto a su cosmovisión.

En ese sentido la pregunta guía es:

¿Para la materia de Filosofía y Cosmovisión que se imparte en el nivel bachillerato en la educación intercultural bilingüe se requiere un texto que aborde la cosmovisión de la nacionalidad kichwa que integre así los valores y conocimientos ancestrales y de tradición oral?

A continuación, los objetivos planteados para el presente trabajo son:

General.

Elaborar un texto sobre la cosmovisión de la nacionalidad kichwa

Específicos.

- Elaborar un texto sobre la cosmovisión de la nacionalidad kichwa en el marco de la educación intercultural bilingüe.
- Investigar los conocimientos propios de las comunidades indígenas en ciclo de la vida, los raymis andinas, pachamama para que fortalezca los valores y ciencia ancestral de la nacionalidad kichwa.
- Producir el texto educativo en la lengua Kichwa para la asignatura de Filosofía y Cosmovisión que se imparte en el nivel Bachillerato.

3. MARCO TEÓRICO REFERENCIAL

Para realizar el presente trabajo se investigó sobre las tendencias de las diferentes teorías educativas, con la finalidad diseñar un texto sobre la cosmovisión de la nacionalidad kichwa para el bachillerato.

3.1 Teorías, modelos, paradigmas de la educación.

Todos los pueblos del mundo han tenido sus creencias. Ellas han influido en su modo de vida. Esas creencias son los paradigmas que orientan sus acciones, incluidas las educativas. Algunas teorías, como el conductivismo han puesto más énfasis en orientar la educación para formar sujetos funcionales para el sistema. Otras como el cognitivismo han puesto énfasis en el sujeto que produce conocimientos. Las diferentes teorías constructivistas han dado importancia al contexto en el que el estudiante va procesando los conocimientos, etc. Para concretizar estas teorías se han creado modelos educativos. Un modelo educativo está relacionado con una manera, un modo de vivir de una sociedad. (Álvarez, C. y Montaluisa, L. 2012).

El modelo de sistema de educación intercultural bilingüe MOSEIB, tiene su propia experiencia a partir de las necesidades de las nacionalidades y pueblos indígenas del Ecuador.

La lucha de Dolores Cacuango, marcó en el ámbito educativo, un estilo de aprendizaje distinto, basado en la construcción y producción de las distintas comunidades indígenas en Cayambe. Así también en la provincia de Cotopaxi a mediados de la década de setenta del siglo XX, en la comunidad Pilapunchin, tayta Lorenzo Licta abre la puerta de su chusa con apoyo de misioneros salesianos, en su inicio fue como alfabetización a las personas que no sabían leer ni escribir, porque el interés fundamental de la población indígena en esa época era saber firmar y hacer cuentas, en el cual muchos niños y niñas junto sus padres asistían; por ese lado pienso que empezó crear la primera escuela indígena en Cotopaxi, sin embargo, no faltó que sumen las comunidades vecinas, poco más tarde también abrió las escuelas indígenas en siguientes comunidades: Chawpi, Guayama San Pedro, Guayama Grande, Cuisana, Moreta, Chinaló Alto, Yacuchaqui, Sarahuasi. Y

convirtió como Escuela Indígena de Quilotoa porque todas estas comunidades estuvieron ubicadas en las faldas de volcán Quilotoa.

Posteriormente esta experiencia se extendió en las parroquias: Chugchilan, Zumbahua, Guangaje, Saquisilí, Pujilí, Isinlivi, Pilalo, Angamarca entonces la dominación se cambió a Sistema de Escuelas Indígenas de Cotopaxi.

Son las experiencias fundamentales para luego que el sistema de educación intercultural bilingüe sea reconocido desde el Estado, tal cual fue en la creación de la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe (DINAEIB), esta experiencia valiosa es pilar fundamental para armar el Modelo de Sistema de Educación Intercultural Bilingüe (MOSEIB), donde se plantea con objetivos, principios, fines propios de realidad de las comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas del Ecuador.

La educación intercultural bilingüe se fundamenta en la cosmovisión y filosofía de los pueblos y nacionalidades, que se basa en la forma particular de ver el mundo, la relación persona-naturaleza-Dios y la concepción filosófica del tiempo como unidad cíclica y no lineal. Lo mitológico es la base para comprender su práctica cotidiana. Lo simbólico se establece en arquetipos que hablan de su pensamiento. La lengua vista desde la semántica encierra el pensamiento filosófico de los pueblos y nacionalidades. En lo epistemológico, desde una retrospectiva histórica, encontramos la raíz de su pensamiento. (MOSEIB, 2013)

Dentro del sistema de educación intercultural bilingüe debe partir siempre del conocimiento y filosofía propia de los pueblos y nacionalidades indígenas.

3.2 El ser humano un fractal del cosmos.

Ecuador todavía es un país en construcción. De manera cierta, en los últimos años respecto al tema educativo, existen avances significativos en cuanto a infraestructura, capacitación y contratación de docentes, implementación de tecnología, mejoras en los currículos sobre temáticas de interés socio-cultural y ciencias ancestrales para EGB y Bachillerato dentro de la Educación Intercultural Bilingüe.

Sin embargo, todavía la equidad sigue estando en una franca discusión teórica, que cuesta aterrizarla en la práctica cotidiana de la comunidad; y falta aún incorporar en el currículo temas que respondan a las problemáticas geográficas y geo ambientales, sobre la cosmovisión y sus conocimientos frente al cultivo y desarrollo de ciencias ancestrales y la lengua. Todavía la capacitación docente sigue siendo una deuda pendiente que permita eliminar la crisis educativa que solemos negar frente a los avances logrados.

Aún no se ha determinado con precisión el estado del arte en cuanto a los avances y limitaciones de los programas implementados en los últimos diez años; tampoco se ha dibujado las líneas de un nuevo programa decenal que no dispondrá de abundantes sino de insuficientes recursos económicos y financieros. (Paladines, 2018)

Es importante que el Estado revise las políticas educativas, que salga del círculo de una élite que piensa de otra forma el sistema de conocimiento y aprendizaje sobre la realidad en función de las necesidades de cada comunidad en su conjunto en estricto respeto a su diversidad.

Hace urgente recurrir a la pedagogía andina, refiere a fortalecer su pensamiento Andino. Sostener en las clases una filosofía andina, teológica y que tiene una cosmovisión clara y autóctona, la cual se logra y permite el perfeccionamiento espiritual de las comunidades siempre sostenidas por la lengua.

Para Estermann (2009) la filosofía andina, es un fenómeno multicultural y en esencia inter-trans-cultural que ha devenido de miles de años antes de la invasión europea, el mismo que prosigue. Lo andino, refiere Estermann es una categoría étnica, refiere a la persona que pertenece o se siente identificado con la geografía, desarrollo social y cultural andino. (Vásquez Carrillo, 2022)

El pensamiento andino está y debe permanecer presente en todo el proceso de difusión, aplicación del conocimiento y cosmovisión de los pueblos de todas las nacionalidades. Promulgar los principios naturales como La Pacha, Waka, Kama, Yachay, Suma Kawsay.

Resaltar en los textos se hace necesario siempre y cuando se respete los principios fundamentales del pensamiento andino-amazónico son: Principio Holístico, de Correspondencia, de Complementariedad, de Reciprocidad y de Espiralidad (Vásquez Carrillo, 2022).

Es importante recordar, somos un pedazo de cosmos, en el mundo indígena todo se comprende con PACHA que se refiere al sentido del espacio, tiempo, orden son elementos necesarios para la vida.

Hablar del término Pacha se hace referencia al concepto de un todo, que en la cosmovisión andina se determina como: hawa pacha, kay pacha y uku pacha, en esta forma se arma la chakana cruz andino.

3.3 COSMOVISIÓN

La palabra cosmovisión está conformada por dos palabras: cosmos que se refiere a todo lo que nos rodea a los seres humanos. Es la Naturaleza, el Universo. Y, la palabra visión que es la forma como los humanos vemos a todo lo que nos rodea a todo lo que existe. Por tanto, la Cosmovisión hace referencia a cómo cada cultura interpreta la totalidad del Cosmos y cómo a la luz de eso organiza su vida. En el caso de la cultura kichwa, el Cosmos ha sido definido con el término Pachamama. Este término está compuesto de pacha que es espacio-tiempo y mama que significa autopoiesis, es decir la capacidad de autogenerarse. Este concepto es como la matriz que ha organizado los modos de vivir de los pueblos. En este término está expresado la existencia de lo inmenso como las galaxias, estrellas, planetas, etc. Este componente del cosmos en kichwa se denomina hawapacha. En mundo en que vivimos es el kay pacha y el mundo de lo diminuto, de lo interior, es el ukupachua. (Álvarez, C. y Montaluisa, L. 2017).

Los pueblos ancestrales organizaron sus concocimientos y sus acciones estudiando el comportamiento de la Naturaleza. Al estudiar la inmensidad de la Naturaleza, se dieron cuenta que había ciertas periodicidades en la producción de los fenómenos. Por ejemplo, se dieron cuenta que la Tierra daba la vuelta alrededor del sol en un año y lo denominaron wata que en kichwa viene de verbo watana ‘amarrar’. A los observatorios los denominaron intiwatana. Así, descubrieron los solsticios y equinoccios. Se dieron

cuenta de que había unos períodos de más lluvias y otros de sequía, etc. Igualmente observaron que la luna tenía su ciclo y que influía en ciertos aspectos del desarrollo de las plantas, animales, y los humanos. Con todos estos conocimientos organizaron la agricultura y también las celebraciones. Los Más importantes son los cuatro Raymi que existen en el año solar.

3.4 TRADICIÓN ORAL Y PRÁCTICAS VIVENCIALES

En las comunidades indígenas existe una riqueza en la tradición oral. En ella se encuentran los conocimientos ancestrales sobre las diferentes ciencias. Ellos se han transmitido de generación en generación. Con milenios de experiencia, de fracasos y aciertos se han construido muchos conocimientos y vivencias. Esto ha llevado a mostrar que no existe una sola ciencia a nivel universal, sino que cada pueblo ha ido poco a poco desarrollando conocimientos y tecnologías para vivir.

Para ilustrar sobre el valor de las ciencias ancestrales, basta mencionar los conocimientos de plantas y animales para la alimentación, salud y la estética. Igualmente, los conocimientos matemáticos que están presentes en las construcciones de las viviendas, los sistemas de riego, etc.

Para el desarrollo de la ética y de la sabiduría para tener criterios para vivir bien, se han elaborado mitos, cuentos, etc. Ellos son parte de literatura oral, donde los mayores inculca a sus hijos, hijas, nietos y la comunidad, sus consejos que dirige siempre citan el cuento o mito, es como citar cualquier autor de manera general.

Las culturas originarias emplearon el relato, el mito y la leyenda para responder esos interrogantes. La cosmogonía intenta resolver el misterio del nacimiento del universo, comprender qué nos trae a la vida y hallar un sentido esencial a nuestro paso por la tierra. Nos referimos al conjunto de ideas y principios que se elaboran para conformar una cosmovisión, una perspectiva de ese vínculo con lo abstracto, y del hombre con las manifestaciones de la naturaleza y el cosmos. La

percepción de esa relación diseña los parámetros de una realidad validada colectivamente. (Stilvelman, Alan. 2016)

4. MATERIALES Y METODOLOGÍA

La presente investigación elaboró un texto que resalte la cosmovisión de las nacionalidades y pueblos de la lengua kichwa orientado a estudiantes de bachillerato en la asignatura de Filosofía y Cosmovisión de la Nacionalidad que se dicta en la Educación Intercultural Bilingüe en Ecuador.

La investigación fue de tipo descriptivo, porque se trabajó en extraer 5 unidades que sostengan el discurso teórico sobre el conocimiento y tradiciones culturales como simbolismos propios de la identidad cultural de las comunidades indígenas del Ecuador.

El paradigma que se aplicó fue el socio-crítico, que permitió resolver la pregunta de investigación porque logró definir la importancia sobre los valores que se tiene referente a la cosmovisión andina, a través de un texto que logra matizar de manera lúdica y didáctica.

El método utilizado en la investigación fue cualitativo. Se aplicó un estudio que elaboró un texto cuyo carácter práctico y de uso social. “Un proceso que intenta describir y analizar no pocas veces alguna entidad a medida que se desarrolla a lo largo de un tiempo en términos cualitativos, complejos y comprensivos” (Álvarez, 2011)

El criterio de selección para el texto, se basó en la selección de contenidos sobre valores y costumbres relacionados a la identidad cultural y el desarrollo como formas de expresión de la naturaleza y Pachamama en relación a los cultivos y fiestas.

Las acciones inmediatas para lograr elaborar el texto fue determinar una serie de bibliografía orientadas a las siguientes temáticas que abonaron a la forma en cómo se determinó los contenidos, siendo las principales: Sabiduría sobre la cultura Kichwa, Comunidad, escuela y currículo, Educación indígena, materiales y didácticas, historia de la educación y del pensamiento pedagógico y los textos del MOSEIB.

También se estableció que los contenidos pertenecen a la categoría de las Ciencias Sociales. En este contexto se analizó y buscó orientar en función de mantener vigente las diversas formas de expresión cultural relacionadas a la cosmovisión andina.

Se elaboró una selección de gráficos y fotografías como elaboración de dibujos que surgen de la orientación dada y obtenida producto de entrevistas a actores, editores de textos similares y docentes.

5. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Propuestas pedagógicas y tecnológicas avanzadas tiene como resultado de elaborar el texto de cosmovisión de la nacionalidad kichwa para nivel bachillerato redactado en lengua kichwa, recopilando información sobre los conocimientos y saberes propia de la comunidad. Como: Conceptos de cosmovisión, vida del cosmos, ciclo vital de humano, las cuatro fiestas andinas y vida de los humanos.

En vista de que el currículo nacional no da la importancia en fortalecer los saberes y conocimientos de la filosofía indígena como también las lenguas de las nacionalidades indígenas del Ecuador en el nivel bachillerato, propongo elaborar un texto de cosmovisión de la nacionalidad kichwa con conocimientos propia de la comunidad.

Por otro lado, existe muchos textos de cosmovisión, pero no hay uno en la lengua propia de la nacionalidad, donde los conocimientos y significado están explicando en kichwa. Así también los contenidos de la filosofía y cosmovisión de nacionalidad que utilizamos en nivel bachillerato son totalmente enfocados con el conocimiento occidental. Por tal virtud se requiere plantear el texto de comovisión de la nacionalidad kichwa para nivel bachillerato con el contexto propia de la realidad comunitaria.

Cosmovisión en el mundo indígena es el tiempo, espacio y conocimiento, que los ayllus que vivieron antes de la colonia española, para ellos el tiempo y espacio eran importante en la vida de los seres.

Por otra parte, los Incas fueron inculcando generación en generación los conocimientos de la vida. Así también su espacio territorial comprendía desde Norte al Sur, Este al Oeste (Tahuantinsuyo) en mi punto de vista esto era profundamente analizado, entonces conocían de cuatro espacios: Chinchaysuyu, kullasuyu, antisuyu, kuntinsuyo. Desde luego también celebraban sus cuatro fiestas andinas (pawkar raymi, inti raymi, kulla raymi, kapak raymi) todo esto después de colonia española fueron dado su fin, adoptando las culturas occidentales que hasta día de hoy es fracaso total para los pueblos nacionalidades indígenas.

Como resultado los estudiantes de nivel bachillerato fortalecen la cultura, lengua kichwa rescatando los conocimientos ancestrales, con la finalidad de cuidar a nuestra madre naturaleza como también la soberanía alimentaria poniendo en práctica el ciclo agrícola. En esto debo indicar los 4 raymis está relacionado con la agricultura como en mes septiembre es tiempo de preparación de tierra, semillas y inicio de la siembra, honor a eso se celebra kulla raymi. El mes diciembre se celebra kapak raymi tiempo de deshierbe, ya en mes marzo es el tiempo de florecimiento y recolección de granos tiernos que celebra la fiesta de pawkar raymi agradeciendo por los primeros frutos y finalmente en el mes junio se celebra la fiesta de inti raymi esta fiesta es la fiesta mayor de los pueblos y nacionalidades indígenas donde agradece al padre sol por la gran cosecha.

6. CONCLUSIONES

En bachillerato, todavía no se producen textos en su totalidad escritos en la lengua kichwa. Por tal razón se surge la propuesta de elaborar texto de cosmovisión de la nacionalidad de kichwa.

El presente trabajo se realizó investigación con personas que adquieren el conocimiento ancestral filosófico de las comunidades indígenas de parroquia de Guangaje, de la provincia de Cotopaxi.

El texto que se presenta contempla temas referentes a la filosofía de kichwa, organizado en 5 capítulos: concepto de cosmos, vida de cosmos, ciclo vital de humano, fiestas andinas el equinoccios y solsticios y vida de los humanos.

7. PROPUESTAS METODOLÓGICAS Y TECNOLÓGICAS AVANZADAS.

TEXTO DE COSMOVISIÓN DE LA NACIONALIDAD DE KICHWA

RIKSICHIY

Kay kamuka kichwa pacharikurina kawsaymanta rikuchin, imashina pachamamawan pakta kawsanata, runakunapa chusku raymikunamanta, runakuna kawsaymanta, runakunapa ruraykunamanta yachayta rikuchin. Chaymantami Pachamamapa kawsay imashina kakta rikuchishpami yachakuk musu kuytsakunaman imashina chaypi alli kawsanata, ñukanchik ñawpa yachay kawsaykunata yachachishpa katina kanchik.

Yachanaka, tukuy yachay tanatarishka ukupimi tiyan, yachakukkunapi, yachachikkunapi, pushakkunapak, yachak runakunapak yuyaykunapi pacharikurina kawsay yachaykunaka tiyan, chaymantami kay llamkaypika tukuy yuyak yayamamakunapak yachaytakunata taripashpa kay kamuka rurashka kan.

KICHWA PACHARIKURINA COSMOVISIÓN KICHWA

0. KALLARI

Alli kawsankapakka, ñukanchik hatun yachaykunata allita yuyana kanchik. Chaymanta kaypi, ñukanchikpa yuyaykunata tantachishpa killkashkami kan. Kaypika Pachamamanta yuyaykuna tiyan. Shinallatak Pachamamapa kawsaymanta, runakunapa kawsaymantapash killkashkami kan.



“Inti raymi” Segundo Lutuala 2018

1. SHUKNIKI YACHAYKUNA:

1.1 PACHARIKURINAKA IMATAK KAN CONCEPTO DE COSMOVISIÓN

Kichwa runakunaka kaytami yuyanchik, kaykunatami rikunchik. Tukuy runakuna, wiwakuna, yurakuna, intikuna, tukuy tiyakkunapash Pachamamapimi tiyanchik. Chaymanta, tukuy tiyashkataka Pachamama ninchik.

Ñukanchik runa kawsaypika tukuypi pachamamawan pakta kawasanchik, shinami chusku samayta kishpirishpa, yupaychashpa kawsanchik, allapa mama, yaku mama, wayra yaya, nina mama chay chusku sami mana tiyapkika pipash mana kawsay tukunmanllu.

ALLPAMAMA, Ñukanchik kawsaypika allpamamaka kawsaymi kan, chaymanta kuyashpa kamashpa charinami kan, kawsak kashkamantami runakunata, wiwakunata, yurakunatapash samita yakuta karashpa pushan. Tukuykuna makipurarishpa kawsaymi kan. Kichwa runakunapa yuyaypika tukuy achikyay, pankakuna urmashka, wiwakuna wakashka, wakin hantsi allpakuna, yaku achikyay mana kullkipa katuychu karka.



“Amina Urku” Segundo Lutuala 2024.

Wayra: wayraka runa, wiwa, yurakunaman samita kun, tukuykunami chay samita aysashpa kawsankuna, mishu runakunaka mana shina yuyanchu, paykunapakka imapash mana alli shinami rikurin, wayraka runakunapa kawsaypika tukuy llamkaykunatapashmi yanapan. Chaymantami wayra killapi chakik murukuna tipina pacha kan.



“Pucará – Guangaje” Segundo Lutuala 2024



“Kichwa shimi Kiru Tuwa – Quilotoa” Segundo Lutuala, 2024

Yaku mama. - tukuy ayllukunami kishpichik allpa mamapika achiklla, chuyaklla yaku llukshikta rikunchik, shinami allpapi uchilla hatun mayukuna, kuchakuna, tiyakta kallpaktapash rikunchik. Ñukanchik ñawpa yayakunapa yuyaypika tukuy rukukunapa llaki kawsaypi, wañuyupi shuyushka yawarmi kan yuyankuna chaymantami tukuy chuya yakuka kawsakkunaman achikyayta kun, kawsayta sakinpash. Chaymantami runakunapa pushay ukupika yakuta alli kamanapak atirinchik.

Nina-rupay, Inti yayaka ñukanchikpa kawsaypika tukuy allpa mamata kunuchishpa, murukunata pukuchikmi kashka, intipash pachata kukmi kan, inti purishkamantami runakunaka punchata, tutata, killakunata, watakunata yupashpa kawsanchik, paymi tukuy runa, wiwa, yurakunapa kawsayta tupushpa pushan, shinami murukunataka pukuchin, mana inti – rupay tiyakpika tukuy murukunami llullu kashpa kawsana kan. Shinami hatun amawta runakunaka rimashpa killkashpa kawsankuna.



“Churu chawpi nina” Segundo Lutuala, 2024

KAMUWAN LLAMKASHUNCHIK

Kay tapuykunata kutishun.

1.- Pachamamapa nipakunata killkashunchik.

.....

.....

2.- Kikinpa yuyaypika pacharikurinaka imatak kan.

.....

.....

.....

PACHAMAMAPA SHUYU IMAGEN DEL COSMOS

Shuyuta rikushpa, imamanta willakushkata rimashunchik



“Ñukanchikka Pachamamapa wawakunami kanchik” Montaluia Luis 2023.

Pachamamaka uchilla muyushinamanta pakarishpa paskarishpa hatunyan. Pachamamapa kawsaytaka churukunawan rikuchinchik. Ñukanchik ñawpa mama-yayakunaka shuyutaka mankakunapi, kallanakunapi, pirkakunapi, tarpuykunapi, allpapi, tantakunapi sikuna mikishmurukunawan, awashkakunapipash churakkuna kashka.

1.2 PACHAMAMATA MANKAPI CHURUKUNA RIKUCHINA

REPRESENTACIÓN DEL COSMOS EN LA CERÁMICA



David Montaluia Achikyashka 2010

“Churu” Segundo Lutuala, 2024



"Churu en Ingapirca" Segundo Lutuala, 2024



Tarpuypi churu" Segundo Lutuala, 2022



"Churu en pawkar raymi UECIB "Kawsapa Yachay". Segundo Lutuala, 2024



"Churu Amanta Urku" Turismo Chugchilán, 2024

1.4 INKAPIRKA

Cañar llaktapi, inka pachamanta tiyan shuk ñawpa wasi. Chaypi rikunata kimsa pacha rikunata ushanchik. Chay wasika 36 shuniman tatki, 12 kinkrayman tatki kan. Chaypimi kimsa kimichishka rumpa tiyashkata rikunchik. Chay kimsa rumpaka kaytami rikuchin: hawapacha, kaypacha, ukupacha.



Figura 6. Castillo de Ingapirca, El largo es de 36 m y el ancho de 12 m, con lo cual se muestra que ahí están representados en forma contigua el hawapacha, el kaypacha, y el ukupacha (Foto, David Montaluisa Álvarez, abril de 2014. En Montaluisa, L., 2023, p. 132.



“Ruina de Ingapirca” Segundo Lutuala, 2024



“Moral de cosmovisión andina en Ingapirca”, Segundo Lutuala, 2024

Kay tawapi churu ukupimi chakana rikurin, shinallakta hanak pacha, kay pacha, uku pachata rikuchin, chayllapitak tiyan chusku runa raymikuna. Shina kaykunaka chikan sami unanchakunata charin.

Hawa pachaka tukuy ima hanakpi tiyakta rikuchin, inti yaya, killa mama, kuyllurkuna, wayra, kuychi, puyu, shinallaktak pachakamakpash hawapimi tiyakun ninchik.

Kutin kay pachapika tukuy ima allapamamapi tiyashkatami rikuchin, yaku mama, mama kuchakuna, mayukuna, yurakuna, murukuna, wiwakuna chay tukuywan tantarishpa kawsanchik.

Uku pacha, chaytaka pipash mana rikuy tukunchichu, shinapash ñukanchik yuyaypika mana alli samimi tiyan ninchik.

LLAMKAYKUNA

- a) Pacharikurinata willak makiruraykunamanta, ñukanchikpak kawsaypachapi imapak allikashkata ruku yaya mamakunata tapushpa killkani.
- ch) Kurikancha yuyayta rakupankapi shuyushpa tullpuy.
- h) Suyushkata tukuy yachakukkunaman willay.

2. ISHKAYNIKI YACHAYKUNA:

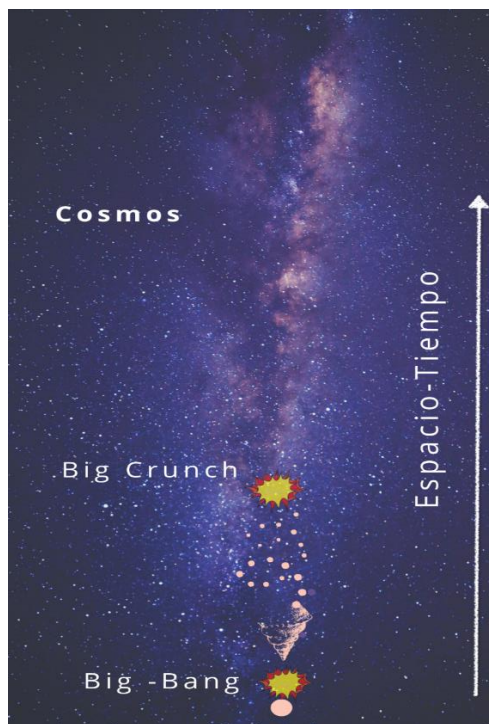
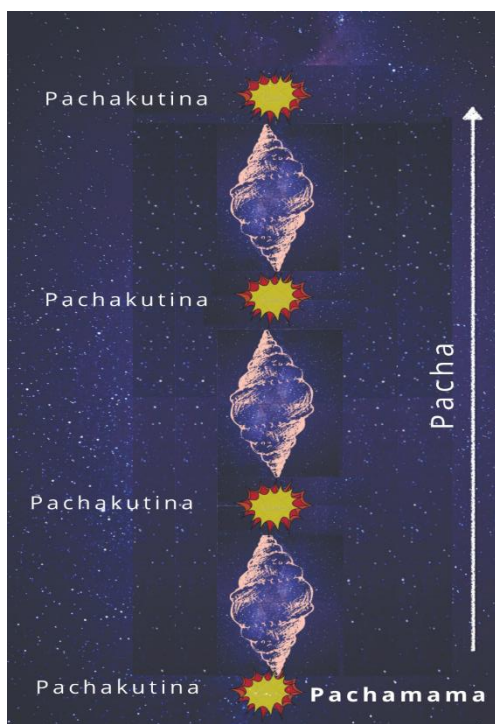
2.1 PACHAMAMAPA KAWSAY VIDA DEL COSMOS

Pachamamaka wiñay kawsayukshina yuyachin. Shinapash mana kasilla kanchu. Pachamamaka watanashpa watanashpa kawsanmi. Tawka watakuna paskarishpa kawsan. Chay kipa mushukyachinkapakka wichkarishpa kallarinka yuyanchik. Mushukyarina pachataka pachakutina ninchik.

Kaypi ishka pacharikurinata ushanchik. Llukipika kichwa pacharikurinami kan. Allipika occidental pacharikurinami kan. Kay ishka yuyaykunata chimpapurachinata ushanchik.

KICHWA PACHARIKURINA
PACHARIKURINA

OCCIDENTAL



Shuyuk: María Belén Montaluisa 2021 y Montaluisa, L. 2023.

CHIMPAPURANA.

- a) Imatak kan pachamamapak kawsay.
- ch) Shuyuta rikushpa, chikan sami pacharikurina yuyaykunata chimpapurashu.
- h) Pacharikurinata raku pankapi shuyupay.

2.2 WARUNRUK ¹ ASTRO

Runakunaka pachamama warunrukkunapi ima llamki shamunata, alli pacha, alli kawsay shamuna, tamyá shamunata tukuyta yachashpa kawsanchik.

¹ Warunruk = Astro



“Inti yaykuy” Segundo Lutuala, 2024.

Runakunaka intipimi pachata rikuk kashka: tutamanta, chawpipuncha, chishiyamukta riksishpa kawsak kashka, shinami inti llukshimuy pachapika tukuykuna wasimanta llamkaykunaman llukshirik kashka. Inti chawpiman karpika samay kallarin, kukaykunatapash mikuk kashka, kutin inti yaykumukpika ña wasiman tukuylla ima llamkaykunata tukuchishpa yaykuk kashka.

Shinallakta inti pukayashpa, kuychi muyuti pillurishpa tiyarikpika ima llaki shamuna kashkata yachakkuna kashka, wañutiyanaapak, allpa chukchuy tiyanapak, makanakuy tiyanapak, llaki tiyapakmi kashka.

Kutin inti achiklla killuyashpa waykukpika ñukanchik ñawpa yaya mamakunaka taruka washka karpimi intika shina kushilla yaykun nikkuna karka.



Killa: Runakunaka killamamapimi, tarpuna, hallmana, yuyarakunata pitina, takshana, millmata rutuna, kapana, awana pachata rikushpa rurak kashka, shinami tukuyta killa puyuypi rikushpa llamkaykunata paktachik kashka.

Killaka chusku sami muyuyta charin: Llullu killa, wiñarik killa, yana tuta, pura tuta.

“Killa” Segundo Lutuala, 2024.

Killapash, intishinallaktakmi ima willaykunatapash runakunaman rikuchin, killamama pukawan pillurishpa tiyarishpaka llaki tiyanapakmi kan. Shina Alausí kitipi allpa suchushpa hatun llaki tiyanapakka, kimsa pucha marakkakpi killamama puka pillushka tiyarirka, chaymi ñukapa shuk mashika nirka killamamaka ima llaki tiyanapakmi shina kan nirka.

PUYU

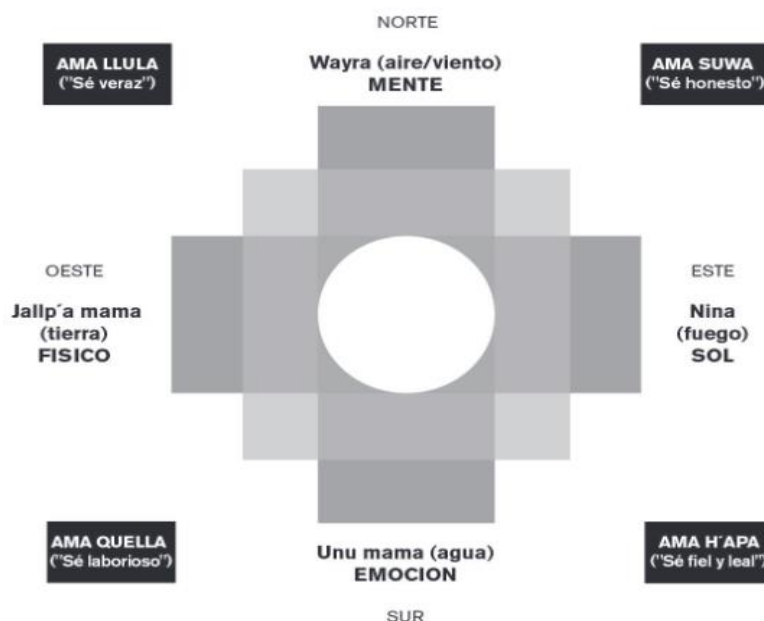


Ñawpa yayamamakunaka Malingua urkuta puyu pullurimushpaka ña tanya pacha tikramunapakmi kan nishpa rimanakuk karka.

Shinallakta puyutapash ñawpa ayllukunaka chikanyachikllami karka, yuraklla puyutaka chakik puyu nikkarka, kutin yana puyuytaka tanya puyu nikkarka.

“Manligua urku” Segundo Lutuala, 2024

2.3 CHAKANA CRUZ ANDINA



"Chakana" Intruducción a la cosmovisión andina, Stivelman, Alan, 2016.

Runakunapa kawsaypi chakanaka hatun unanchakunata charin, shinami kay chakana imaka chusku mayaman tawakunata charin chaypika hawamanka hanak pacha, chawpimanka kay pacha, uraymanka ukupacha nishpa riksinakun. Shinallakta chay chusku mayaman runakunapak raymi unanchakunata rikuchin: Kulla raymi, kapak raymi, pawkar raymi, inti raymi. Kutin chayllapitak pachamamapak nipakunatapashmi rikuchin: allpa mama, yaku mama, wayra yaya, inti yaya.

Chakanataka tukuy runakunapa chikan sami llamkaykunapi, tantakuykunapi, raymikunapi; sisakunawan, chakishka murukunawan, mishiki murukunawan, sumak shuk chakanata rurashpa chusku mayaman pachamamapi kawsaypa unanchakunata churashpa, yaku, allapa, yura – muru wayramanta ranti, nina. Shina sumakta rurashpa hatun pushak ayllukunata chaskin.

Kay chakana imataka mana pipash ruranllachu, yachak mashikuna, kuypichakkuna, wachachikmashikuna, hatun kunak mashikuna paykunami ruran.



"Chakana" Segundo Lutuala, 2024.

LLAMKAYKUNA

a) Tawpapi chapushka yuyaykunata rikushpa kay shimikuna maskay: raymi, wayra, inti, nina, yaku, kapak, kulla, pawkar.

W	A	Y	R	A	A	W	R	S	T	Y	U	I
Ñ	N	K	I	L	L	A	M	H	M	N	Ñ	P
L	T	Y	U	I	L	P	A	U	S	H	L	Ñ
R	I	T	N	I	P	S	H	W	K	K	K	L
K	A	A	T	A	A	Y	U	A	L	L	H	L
H	M	Y	W	H	K	L	Ñ	I	Ñ	Ñ	L	K
S	A	K	M	K	S	A	A	P	N	U	S	H
A	A	P	R	I	A	L	W	M	L	N	A	S
A	N	I	U	Y	L	P	T	L	R	M	P	A
P	I	R	W	U	W	R	A	T	Y	U	I	N
I	N	U	K	A	Y	U	Y	K	T	R	W	M

ch) Tukuy warunrukkuna kawsaypachapika imapak mutsurishkamanta killkashunchik.

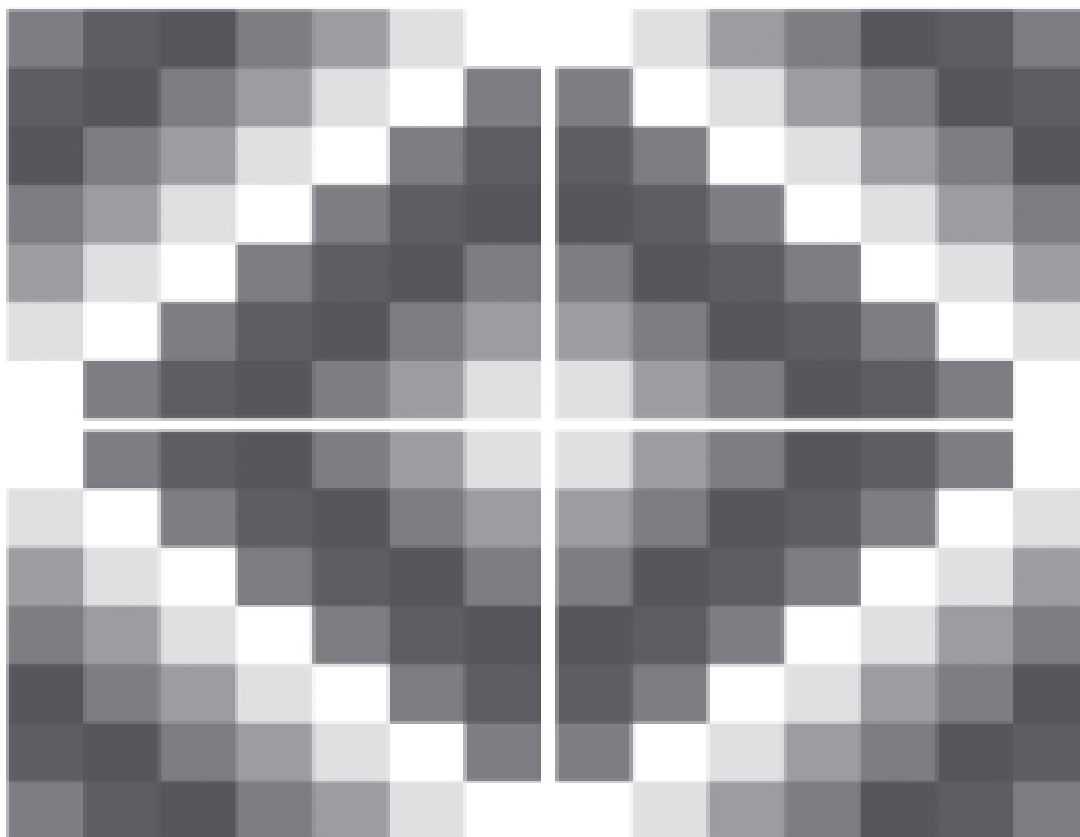
h) Tukuy warunrukkunawan pirwayayta rurashun.

i) Pirwayayta rurashkata tukuy wachakukkunaman willay.

2.4 WIPALA

BANDERA ANDINA

Tawantisuyupa wipalaka kanchis tullputami charin, chay tullpukuna kuychi imashina kashkata rikushpami ñawpa runakunaka rurak kashka.



“Wipala” Intruducción a la cosmovisión andina, Stivelman, Alan, 2016.

Wipalaka chusku chunka iskun tawakunata charin, kanchis kutin kutichishpa chaykaman chayashka kan. Shinallakta kay wipalaka runakunapa hatun tantakuy kuyurikunapak unancha kan.

CONAIE rukunapa hatun tantanakuypak wipalaka kay wipalata hapishkami kan.

Wipala tullpukunapa unanchaka kay shinami kan:

Puka: yawar, allpa, kawsay.

Chawa killu: ayllu, kawsay.

Killu: sami, sinchiy, pukuy.

Yurak: pacha, yuyay.

Waylla: tarpuy, pallay.

Ankas: kamay.

Maywa: pushay.

3. KIMSANIKI YACHAYKUNA:

RUNAKUNAPA KAWSAY WATANA

CICLO VITAL HUMANO

3.1 SAWARINA PACHA



Fuente: Segundo Lutuala, 2024

Ñukanchik kawsaypika musu kuytsakunaka sawarinkapakka, chikan sami llamkaykunapimi riksinakun. Maykankunaka michinapi, minkapi, raymipi, yachana wasikunapipash tantanakun. Kay pachakunapika wamrakunaka tukuy ayllukunamanta, mashikunamantapash pakallami kuyashpa purinakun.

Tawka watakuna tantanakushpa purishpaka ña sawarinata yuyanapun, chaypimi musuka warmipak wasiman, tayta mamamanta pakalla rikurinkapak rin. Musuka mana chika rikurinllachu, tutayanakama shuyan, ña tutayakpika warmipak puñuna ukuman pakalla yaykun. Chayman uriyakkutaka ashkukuna, mana kashpaka uchilla wamrakuna rikushpa kuytsapa yaya mamaman shimichin.

Yaya mamakunaka musutaka, imamanta kay wasiman shamushkata tapun, chaypi musuka kikinpa ushushiwan sawarinata munashpa purikuni nishpa kutichin. Alli yaya mamakuna kashpaka kushi shunkuwan chaskin, phiña kashpaka atirishpa makashpa chaskin, chaypika ushushitapash, kanka imata yachanki, charinki nishpa atirin. Chay kipaka musupak yaya mamakunaman shuk pushak mashita willachun kanchan.

Karipak yaya mamakunaka ña willay chaymukkpika, willakman ima punchata rikurik shamunata willachun kanchan. Chaymanta tukuy musupa ayllukunaman ukta willan, shinami ña ayllukunapash ima shina yanapanata yuyan. Karipak yaya mamaka shuk rukutaytata apashpa kuytsata tapunaman rin: rukutaytami tapuk kan, payka imatapash yankapacha rimashpa asichin shina asha ashalla tapuy kallarín, chaypika, kuytsataka imamanta kay musutaka kaypi chaskishkanki nishpa tapun, chaypimi kuytsaka, paywan sawarinata yuyashpa purikuni nishpa kutichin. Kutin kari musutapash kanka imata yuyakunki nishpa tapun, paypash shinallaktami kan nishpa kutichin. Sawarik wamrakuna

alli shimita kukpika, karipak yaya mamaka ima punchapi yachayman shamunata yuyarin, chaymanta kushikushpa asha machana yakunta upyashpa sakirinakun.

Yachayman rinkapaka mikunakunata allichirin (mediano), kay mikunaka: kuy kusashka, atallpa yanushka, llama aycha, kuchi kusashka, lulun yanushka, papa llushti, tanta, palanta, mishki upyana yakukuna, hayak yakukuna.

Kay mikunaka kimsapi rakirin: yaya mamapak, kachunpa, achikmamapakpash.

Tayta mamapakka; 50 kuy, 30 atallpa, chawpi llama aycha, shuk kuchi kusashka, patsak lulun yanushka, shuk hatun manka papa llushti, mani apiwan, shuk hatun ashanka tanta, palanta, hayak yaku, mishki yaku shinakunata apan.

Kachunman: 30 kuy, 20 atallpa, chawpi llama aycha, 50 lulun yanun, shuk malta manka papa llushti, mani api, malta ashka tanta, mishki yaku.

Achikmamaman: 10 kuy, 10 atallpa, chawpi llama aycha, 30 lulun yanu, malta manka papa llushti, mani apiwan, mishki yaku, hayak yaku.

Kay yachaymanka shuk chakiwaskakta apashpa tukuylla ayllukunawan tantanakushpa rina kan. Chayanapika chakiwaskak mashimi shuk yanapakwan kuytsapak wasiman chayan, chaypimi yaya mamamanka shamukushta willashpa chaskipay nin. Paykuna chayamuylla nikpika ayllukunata kayanmi, mana kashpaka shamuy ninakama shuyana kan.

Kayakpika tukuy ayllukunanti yaykun, chaypimi chakiwaskak mashimi kuytsapak ayllukunata kayashpa, musupak ayllukunawan pakta shuk hatun wasi ukupi tantachin, chaypika, tukuykunapak ñawpakpi sawarikkunata chimpapura tiyarichun mañan.

Chaypimi chakiwaskak mashika kuytsapak ayllukunata mañapash rimay kallari, puntaka sawarishka kawsay imashina kanata riman, shina rimashpa kuytsata tapuy kallarin, (sumak warmilla kunan kay chishipi kanpak ayllupa ñawpakpi, kanpak kusa tukuna ayllupa ñawpapi shuk sumak shimikuta kupay, amapula sisaku shina, asusina sisaku shina, wayta sisakushina rimaripay) shina nikpimi kuytsaka tukuy ayllukunata napashpa, kishpichita mañashpa kutichin (ari paymi ñuka kusa tukunka wañunkaman yuyashkani) shina kutishpika chakiwaskakka kimsa kuntinmi tapun, shinallakta kari musutapash tapuyta ruran karipash shinallakta kutichin ñukapa warmi tukunka wañushpa yana allpa, killu allpata katachishpami anchuripashun nishpa kutichin, shina sumak shimikunata uyashpa ayllukunaka kushiyarishpa makikunata takllan, huyayay sawarikkuna ninkunapash.

Sumak arinik shimikuta ña chaskishpa, kay sawarik musu kuytsakuna, tukuy ayllunata maki muchayta apan, chaypimi ayllukunaka tukuy alli kawsachun nishpa kunaykunata karan. Chay washaka ima mikunakunata apamushkata warmipak ayllunaman kupan.



“Maki muchay” Segundo Lutuala, 2024

Kipaka ña tukurinkapak imapuncha uchuk hatun sawarichinata yuyarinkuna, chaypimi karipak tayta mamakunaka punchata mañan, wakinpika wata punchapak sakirinakun. Sawarichik tayta mamakunatapash akllankuna, ñawi sawarichik, sirichik sawarichik tayta mamakunata akllashpa sakin, karipak tayta mamakunata ñawi sawarichik kakpika, warmipak ayllukunami sirichik tayta mamaka tukun.

Killka kamayukpi sawarina.

Killkakamachina punchapika kusakana musuka, warmikana kuytsantik killkakamayuk wasiman chayan, chusku uyanchakkunata makiñashpa warawachun apan.

Hatun sawarina

Ñunkanchik ayllullaktakunapika hatun sawaritaka wacha, inti punchakunapimi rurán, chaypakka ñawparak chishita, takikkunawan, ayllukunawan, pushakkunawa, kachunta llukchinaman rin, kay raymipakka kusami tukuy sami mikunakunata; kuy, shuk llama, kuchi, lulun, ashtapa, papa, hayak yaku, mishki, yuyukuna, kachi, yanta. Chay tukuyta warmipak aylluman kuna kan.

Sawarichina tutamanta kuyakkunamanka churankunata sawarichik tayta mamakuna churachin, chay churanakunaka kari, warmipak pakta paktami kana kan, chay washaka ayllukunaman willashpa tukuylla tantakushpa rinkapak sakirin. Kuntin warmi kuytsapak ayllukunaka hatun watyapi kuy kusa, allpa yanushka, lulun yanushka, papa llushti, llama aychawan shuk (mediano) mikuyta sawarichikkunaman karan.



“Sawarichi pacha” Segundo Lutuala, 2024

Apunchikta mañana wasipi

Shuk killata tayta kushipatawan pakta pakta yachashka kipaka, sawarina chayakpimi sawarichikkunaka, kuyakkunata apunchikpak tantankuy wasiman pushan, tukuy ayllukunata, takikkunatapash apashpa. Shina tayta kushipataka santa misata rurashpa tukuykunata kunashpa, apunchipak shimita uyachishpa sawarichin.

Santa misa tukurishka kipaka sirichik tayta mamakunapak makipi sakín, paykuna chaskishpa, asha tushuykunata rurashka kipaka, wasiman tikranakun, chaypi sirichik tayta mamakuna shuk uchilla chukllata charin, chaypi sirichita rurankapak. chakiwaskak mashimi, chunka ishkey wilki pukllak runakunata maskan, sukta kari, sukta warmi paykuna shuk michata makipi apan, kuyakkunata shuk yurak hatun mantawan killpashpa, ishkey chumpiwan wankushpa takishpa tushuchun, chawpi tutami sirichik taytapak ayllukunaka hawaman chutan kutin pullakkunaka ukuman chutan, chaypika kay takinatami uyachin:

MASHALLA KACHUNLLA TAKIKA SHINAMI KASHKA.

MASHAPALLA	KACHUNLLA
/Mashalla mashalla/ ¡Hachima!	/Kachunlla kachunlla/ ¡Hachima!
Ñukapa kuyashka mashaku, kayta nina kani,	Kuyashka ushushiku, kayta ninkapak shamuni,

San José shinami, kawsana kanki.	kanpa kusamanllami, imatapash munashpa mañana kanki.
Kunanka ñukapa mashami kanki, kaykunata nini, ñukapa kuyashka ushushitaka, kuyashpalla charina kanki.	Tukuy tutamantapi, uktami hatarina kanki, tullpata rikunkapak, kusamanmi mikuchina kanki.
Amuklla warmishinami, payka pantanka, mishki rimaywan, pushana kanki.	Kusa llamkaymanta tikramushpaka, uktalla alliyachina kanki, mikunatapash yanushpa, alli mikunata yanuna kanki.
Warimi churachikpika Mana piñarina kanki Kushilla churanata Churana kanki	Tukuy inti (domingo) punchakuna, shuyanami kanki, chuyalla churanakunawan, kusa allita churarichun.
Kanpa warmita Kuyana kanki Maymanpash Apashpa rina kanki	Tupushinami kanki, pakta, pakta kana kanki, kanpa kusataka, ama kamishpa charina kanki.
Kanpak warmitaka Kanmi akllashkanki Kunanka kan nushka Warmitami sawarishkanki	Kay alli sawaritaka, kanmi ari munarishkanki, kunanka kusa warmi tukushpa, Apunchikman muchana kanki.
Kanpa tukuy mashikunata, sakinami kanki, kuytsa mashikunaka, mana alli ñantachu yachachinkakuna.	Mutsuyta charishpaka, upallana kanki, Apunchiklla mañashpa, tukuyta Payka alliyachinka.
Ama kanpak mashikunata Yanka pacha karankichu Kanpak warmita Kichunman	Chay kuytsa mashikunaka, washa washalla rimanka, kanpa kuyashka kusatapash, kanpa ñawpapi shuwankallami.
Kanpa kuyashka warmita, Mana shuktak kariman chanshana kanki, nimamanta mana piñana kanki.	Kanpa kuyashka kusataka, shuktak warmiwan rikushpa, nimamanta mana piñana kankichu, mana rikuk tukunki.
Kanpa warmi maypi Shukwan rimarikpipash Mana piñarina kanki Alli rimarina kanki	Shukwan rikushpapash mana piñak tukunki, kanpa kuyashka kusataka uktalla, chinkachinkimi.

Kanpa kuyashka warmiwan, Ama piñarinkichu Kay sumak pachapi Ishkantik alli kawsayta maskankichik	Kanpa kuyashka kusawan, pakta piñankiman, kay sumak pachapi, ishkantin alli kawsayta maskankichik.
Shukumanta pacha Kuyashpa alli charina kanki Kanpa warmika Kampak muchallapakmi kan	Kuyashpalla, muchashpalla, alli charina kanki, kanpa sumak kusapak, paypakllami kanki.
Kampak yaya mamaka Minchakama ninmi Kanka hatun chumpiwan Watahka sakirinki	Kayakaman nini kuyashka ushushiku, kanka, hatun chakata, aparishka sakirinki.

Takita killkak: Juan Vega

Shina pukllashpami sirichik tayta mamaka chuklla punkuman chayachin, chaypika, sirichik tayta mamaka tukuy churarinakunata surkushpa kipishpa aparin, kuyakkunaka chuklla ukupi sakirin. Shuk chuklla kamak pushakta churan pakarina kama rikushpa pakarichun, ña pakarimukpika sirichik tayta mamakunaka mushuk churanakunata churachishpa, ñawita, maki, chakita mayllachishpa, warmitaka umatapash ñakchashpa, shimita mayllachishpa, mishkita makinchuwan, hatun ruku tantawan karan. Shinami ñukanchin runa kawsay ukupika sawari pachaka kan.



“Sirichiy pacha” Segundo Lutuala, 2024

3.2 CHICHUNA PACHA

Ishkantik kuyaymanta ña warmi chichu sakirikpika tukuy pachakunapi wawataka kuyashpa wiñachina kan. Wiksapi kahuk pachapika mamami alli mikuna kan, shinallaktak tukuy pachakunapi kushillakana kan.

Iskun killata wawa mamapak wiksa ukupi kahukpi, shuk wachachik mamaman wiksata kimsa kutin kakuchina kan, wawa alli wiñachun nishpa shinallakta alli wachayta charichun, hampina wasimapish wawa imashina wiñakukta tukuy killakunapi rikuchishpa katina kan.



“Chichu warmi” Segundo Lutuala, 2024

LLAMKAY

Chichu warmita imashina kamashka charinata killkay.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3.3 PAKARINA PACHA



“Lullu wawa maytu” Segundo Lutuala, 2024

Ña wawa wachana puncha chayamukpika wachachik mamami lulunwan pichashpa rikun ña punchallu kan nishpa, ña punchakak shinakakpika wachachik mamaka hampikunata rurashpa upyachin, shinami wawaka mamapak wiksamanta ushtarin.

Wawa ña wacharikpi puputa kimsa maki rukawan tupushpa pitina kan. Chay washaka sumakta armachina kan, ña armachishka hawaka, phachakunawan pillushpa shuk hatun chumpiwan maytuna kan. Kipaka ñawi, shimi, sinkata sirana kan. Chaymi ñukanchik kawsapi unancha.

Unkushka warmiman alli mikunatami karana kan, llama, kuy, kunu, atallpa, chinata aychakunatami karana kan, shinallakta tawka lulunkunata kawishpa punchi yakuta rurashpa upyachina kan.

3.4 WAWA PACHA

Wawakunaka sumaktami uchilla pachapi wiñayta charin, chaymatami yaya mamakunaka wacharishka punchamanta pacha kuyashpa, karashpa wiñachin. Wawa wacharikipika sumakta ayllukunaka kushiyarin.

Ñukanchik runa kawsaypika llullu wawataka shuk alli kawsak ayllukunata maskashpa achik tayta mamata hapina kan, llullu wawata chay aylluman shutita churachina kan, chaypika achik tayta mamaka, yakupi asha kachita churashpa, sisawan shutita churan.

Tayta Manuel Toaquiza, 73 wata, Comuna Guangaje ayllullaktamanta, kashnami nin, llullu wawa wacharikipika ña kimsa puncha, chusku puncha tukumukpika, karipak, warmipak ayllukunapash rikunaman rin, chaypimi wawayuk yaya mamaka maykashi achik taytamamata rurana alli kan nishpa rimarinakun, shinami maykan imatapash chariyuk, llamkak aylluta rikushpa wawa payman richun nishpa yaku hichak achik taytamamata akllashpa wawataka pukllay pukllaylla markachishpa mañan chutita churapay nishpa, chay washka ña achik tayta matatukukka, yupaychashpa chutita churay kallari yakupi asha kachita churashpa, sisawan chutita churan. Chaymantaka achik taytamamaka aparina phacha, chumpi, wawapa churanakunata kuna kan.

Apunchik mañana wasipi shutiri pacha.

Ñukanchik kawsaypika aparik tayta tiyak karka, chaytaka markak achiktaytami akllak karka, wakinpika wawayuk yaya mamakunami payta kachapanki nishpa mañak karka. Chaypika aparikka shutirina punchaka rina kan wawata llukchishpa apankapak, ñawpaka uksha wasita uktushpa chaymanta wawata llukshichishpa sisata sitashpa apamushpa apunchik mañana wasi punkupi markak achik tayta mamaman kukkarka.



Manuel Toaquiza 73 wata comuna Guangaje ayllullaktamanta.

Mamaka wawamanka kimsa wata paktanakama chukuchina kan, shinallakta ña shukta killa paktapika asha asha mikunata karana. Ña wata paktamunapakka rimay, llukay kallarín. Wata paktamukushpa puri kallarín, puri kallaripika yaya mamaka yanapan alli purichun.

Shinallakta hampina wasiman tukuy killakunapi apana kan, unkuy hapikpika maki hampikunawan hampishpa wiñachin, llullu wawakunataka wayriy unkuy yallika hampi, chay unkuywan kashpa wawaka yallita wakan, chaypaka kunuk chumpiwan wayrapichana kan, shinallakta kushnichina kan.

Shinallakta pichka wata paktanakama armachishpa rupata churachishpa, umata ñakchashpa, shina wiñachina kan, ña kimsa wata paktapika yachana wasipi churana kan.

Ña hatunlla tukumukpika wasipi ima rurana yachachina kan; mayllana, takshana, yanuna, wiwakunaman kara shina imakunatapash yachachina kan.

Ña hatun yamukpika, kawsayta yachachishpa katina kan, wakinpika wamrakunata kacharishpa sakikpika mana alli ñanpi ri kallarín, chaymanta yaya mamakunaka, sumakta wawakunata kamana kan.

3.5 WAMRA PACHA

Ayllullaktapi wiñak kawsak wamrakunaka sumak kawsaytami charin, kutin llaktapi kawsak wamrakunaka shuk kawsaytami charin.

Ñukachik ayllullaktapi kawsak wamrakuna yaya mamakunawanmi pakta pakta ima ruraykuntapash rurashpa yachashpa runayan; tarpuykunapi, michikunapi, yanuykunapi, takshaykunapi tukuyshina ruraykunata rushpami wiñan, kay yachaykunaka mana yankachu, ayllullaktapi wiñashka kuytsa mushukunaka yaya mamakunamanta achurishpaka hawalla kawsayta charinkuna. Kutin llaktapi wiñashka wamrakunaka yaya mamamanta achuritukushpa mana hawalla kawsayta charinchun, paykuna ima rurana tapash mana yachashpa wiñashka kan.



“Wawakuna allpapi llamkakun” Segundo Lutuala, 2024

3.6 PUKUSHKA RUNA PACHA

Pukushka runa pacha kawsayka wakinpika asha sinchimi kan, kay pachapika runakunaka ña warmiyuk, kusayuk, wawayuk tukuy pachami kan.

Karikashpa, warmirkashpa alli kawsayta charinkapaka, sinchita llamkashpa tarpuykunata rurashpa, wiwakunata wiñachishpa, katuy rantikunata rurashpa kawsay kallarin.

Alli kawsayta charik kallarikpika, ayllullakta uku imapika, ña pushakman munankuna, achik tayta mamakunaman munankuna, shina tukuy uchuk hatuk ayllukuna munashka kawsana kan.



“Allpata raki pacha” Segundo Lutuala, 2024

3.7 YUYAYUK PACHA



Yuyayuk pachaka ñukanchik hatun yaya mamakunapa kawsay pachami, yuyak ruranakunami ñukachik llaktakunapika imashina kawsanata shamuk ayllukunaman yachachishpa, ñawpa kawsaykunata rimashpa, kuñaykunata rurashpa kamankuna.

Shina yuyak tayta musukunamanka, chikan sami llamkaykunata yachachin, allpata allichina, yapuna, awana, tukuyta pakta pakta paypak churikunaman yachachin. Kutin yuyak mamaka shinallakta imashina yanuna, tarpuna, muyuchina, mashkana, tisina, awana, pushkana, china ruraykunata uchushikunaman, ushushipak wawakunaman yachachina kan.

“Yuyakkunami katikkunata ñanpi churan” Segundo Lutuala, 2024

Ima tantanakuykunapi, raymikunapi yuyakkunami ñawpak imashina rimanata, imashina ruranakunata yachachishpa ayllukunata pushan.

3.8 RUKUYANA PACHA

Ruku ayllukunaka wawaman tikran, ña mana llamkayta ushanchun, wasipilla yallin, wakinpika wawakuna karuman kawsakpika sapalla sinchi kawsayta charin, kutin wawakuna mayallapi kawsakpika paykunapa wawakunawan pukllashpa shumakta kawsan, shina wañuypunchakama kawsan.

Ñawpa rimay

Ñawpa pachapika ishkey ruku yayamamakuna, ishkey wamrakunawan kawsak kashka nin, shukta tutapika chay ruku yaya mamakunaka aychanaywan mana ushashpaka, wamrakuna puñukpi, shuk ayllupak chantasuta shuwankapak rishka nin. Shinami ña chantasuta wañuchishpa yanushka, manka tinpumukpika yayaka upallawa mamata nishka, “mama wishita manachu rikushkanki” nishka, chaypika puñush sirik wamraka yayaku wishika chay wichipi kahun nishka nin, ruku yaya mamakunaka wamrakunataka pipash tapukpika ama willachun nishpa karashka.

Kaya punchaka chay wamrakunata llamata michishun kachashka, chaypi wamrakunaka llamata michishpa sirikukpika chantasuta maskak mashikunaka wamrakunata tapushka manachu kayman shuk chantasu rikurin nishka, chay wamrakunaka mana ima chantasupash rikurinchu nishka. Kutin chay ayllukunaka imata rurashpa sirikunkichik nishka, wamrakunaka kaypi llamata michishpa sirikunchik, kayna tuta ñukanchik ruku yaya mamakuna lutik lutik aychayta yalli karsha saksashka sirikukunchik nishka. Shinanikpika imatak kan chay lutik lutik ñawak nishka, wamraka ima manallu riksinki shuni kunka aychatari nishka, kutin chay aylluka ima imatak kan chay suni kunka aycha nishka, kutinllakta wamraka nishka chantasu aychari ima manallu riksinki nishka.

Shina nikpika chay ayllukunaka maymanta chatasuta apamurka nishpa tapushka, shina tapukpika, chay wamrakunaka nishka ñukanchik ruku yaya mamakunami, ñukanchikta puñuchishpa rishka, chaymantami ña kawsarinapakka chantasu aychataka yanukushka karka nishpa willashka, chay wamrakunami willashpa chantasuta shuwashkata hapichishka.

LLAMKAY

Kay ñawpa rimayka imatak nin, pimanta riman, imatak tukushka

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3.9 WAÑUNA PACHA

Muskuykunata rimashpa yachayta sinchiyachishun:



Shuyu "Ñucanchic causai yachaicuna" Luis Montaluisa 1985

Wañuna tiyakpika, wakinpika allkukunami awllan, shinallakta mana alli muskuykunapashmi tiyan.

Wañuy punchaka ayllukunapak mana hawalla llakichu kan, yaya, mama, churi, ushushi, kachun, masha shuk ayllu ukupi llakirikpika, tukuylla ayllukuna tantakushpa imashina chinkachinapak rimarinakun, wañushkata ish kay manakashpaka kimsa tutata puñuchin, chaypika apuchinkpa shimita arawita takin mashita apamunakun paykunami tukuy ayllukunata arawishpa, takishpa, tukuyta wakachishpa, pukllachishpapash yallichin.

Hatun tutapika tukuy ayllukunami wañukwan pakta pakarinaman tantarin, chaypika tayra (rezador) tayta (vaques), pay mashikunami shuk yurata maskan pullullashpa rikuchichun, kutin chay yura mashimi sukta warmi, sukta kari mashikunata maskan, ña tukuyta charishpa wañukpak aylluta kishpiri mañashpa pukllayta kallarin, chaypimi tayta (vasque) violin hillaypi takishpa tushuchin.

Sigchu kallita, hana yuyuta takishpa tushuchin, shinallakta wakra kati, kunu kati pukllaytapash rurankuna.

Pakarinapakka wayru pullayta ruran, chay pukllaymanka tukuy kuyashka ayllukunami pukllamak kimirin, shuk tulluwan wayru wayru wayru nishpa chawpi akapi muyupi kacharina kan.



“Wañushka” Segundo Lutuala, 2024

LLAMKAYKUNA

- a) Ñukanchik ayllullaktakunamanta: sawari, wachay, wiñay, wañuy, yayamakunata tapushpa killkashun.
- ch) Sirichimanta takita takishpa ñawirik shuyuta ruray.
- h) Tukuy yachakukpura takishun.

4. CHUSKUNIKI YACHAYKUNA: WATAPI TIYAK CHUSKU PACHAKUNA

LAS CUATRO ETAPAS DEL AÑO: EQUINOCCIO,
SOLSTICIO, EQUINOCCIO, SOLSTICIO

4.1 TARPUNA PACHA

KUYA RAYMI



“Tarpunkapak pachamamata mañay” Segundo Lutuala, 2021

Ñukanchik raymikunaka tarpuy muyuy pachapi, inti yaya muyuyta rikushpami wacharishka kan, shinami inti yayaka wakinpika uraman, hawaman, chawpiman, kay Kirutuwa kucha imataka yaykun.

Inti muyukta rikunkapakka ñawpa pachapika kaspikuna watashka tiyakkashka nin kay waka nishka kuskakuna shinami kay: Cayambe, Cochasquí, San Antonio de Quito, Cusco, Machu Picchu kуска kunapi inti watana wakakuna tiyak kashka.

Wakipika urkukunawanpash rikukkashka: Cayambe urku mayaman inti kakushpaka intikinrayllipyay (solsticio) kashka. Kutin inti Cayambe, Antisana urku chawpipi

kakushpaka intishayakllipyay (equinoccios) shina runakunaka ima pachapi kakushkata yachashpa kawsakkuna kashka.



“Inti watana San Antonio de Pichincha” Calendario Andino, 2018

Kuski, pawakar killa 21 punchapi intishayakllipyay (equinoccio).

Kapak, inti killa 21 punchapi intikinrayllipyay (solsticio).

Shinami kay Guangaje llaktamanpash inti imashi yallik kakta rikuk kashka hawaman karpika llantuka uruman kashka, kutin inti uruman karpika llantuka hawaman kashka, shinami kay 21 puncha kuski killapika intika chawpipi kana kan, chaypika llantuka illanmi, kay punchakunaka inti Kirutuwa mamakucha chawpitami yallin.

Shinami inti yaya chawpipi kahukpi ayllukuna sumak samayta yuyayshpa mañak kashka, alli yuyaykunata yuyashpa, ayllupi alli kawsankapak, kusa warmi alli kawsankapak, wawakunawan alli kawsankapak, yayamamakunawan alli kawsankapak, turi, pani, wawkipura alli kawsankapak, alli murukuntana charinkapak, alli mikuykunata charikapak shina tukuypak yuyashpa inti yayata mañak kashka, chay tukuy yuyaykunaka paktakllami kashka, kutin kay punchakunapi mana alli yuyaykunata charikkupipash chaykunapash paktakllami kashka.

Kay raymikunaka runa kawsaypika chayllakunata rurashpa, yachana wasikuna, shuktak kamay wasikuna kaypunchakunapika rurashpa.



“Chakana” Segundo Lutuala, 2022

Tarpuy pacha.

Punasuyu ayllullaktakunapi kawsak runakunaka tukuykunami allpamamapi murukunata tarpushpa kawsanchik, shinami chikan sami kuskakunapi tarpuykunataka ruranchik; chiri urkuman tarpuy, kunuk ura ukuman tarpuy. Hawa urkuman tarpuyka kan: papa, apash, uka, ulluku, mashwa, llalla. Kutin ura pampalla kunuk allpamanka tarpun: tawri, akapi, sara, kinuwa, kitumusu, sapallu, yuyukunatapash tarpun.



“Allpata allichí pacha” Segundo Lutuala, 2021

LLAMKAY:

Kuski killapi imata yuyarinchik.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Tarpunkapakka alli samashka, pampalla allpata maskana kan, ña allpata rikushkata charishpaka; llama, chita, wakra, chantasu wiwakunaman wanuchina kan. chay tukuy wiwakunata kinchapi wishkapa wanuchin, kinchataka ishkay tuta puñuyki yallachina kan. Shinami kay allpapika ña wata muyumukpitak wanuchi kallarina kan. Wanushka ña chakirimukpika allpata hatachishpa ismuchina tukun, ña ismushka karpika champata ñutuyachina kan.



“Wanuta allichí pacha” Segundo Lutuala 2023

Kuski killa chayamukpika ayllukunaka, ña pachamama imashina kashkata rikushpa, allpata tarpunkapak allichanata yuyarinkuna, kay pachakunataka puyu pampata kimirishpa shamuy kallarikpi, shinallakta urpikunapash pawamukpi, chayta rikushpaka, tarpuk yayamamakunaka ña hillaykunata allichishpa allpata allichinkapak rinkuna. Shinallakta muyukunata allichishpa kantinkuna.

Kay punasuyu llakta imapika chikan chikan murukunata tarpushka kawsanchik. Shinapash ñukanchik yayamamakunaka killa mamatami imashina kakta rikushpa chaypi katishpa ña tarpunalla karpimi tarpun, paykunapak yuyaypika mana shina tarpukpika tarpushka murukunaka mana allita wiñachu.

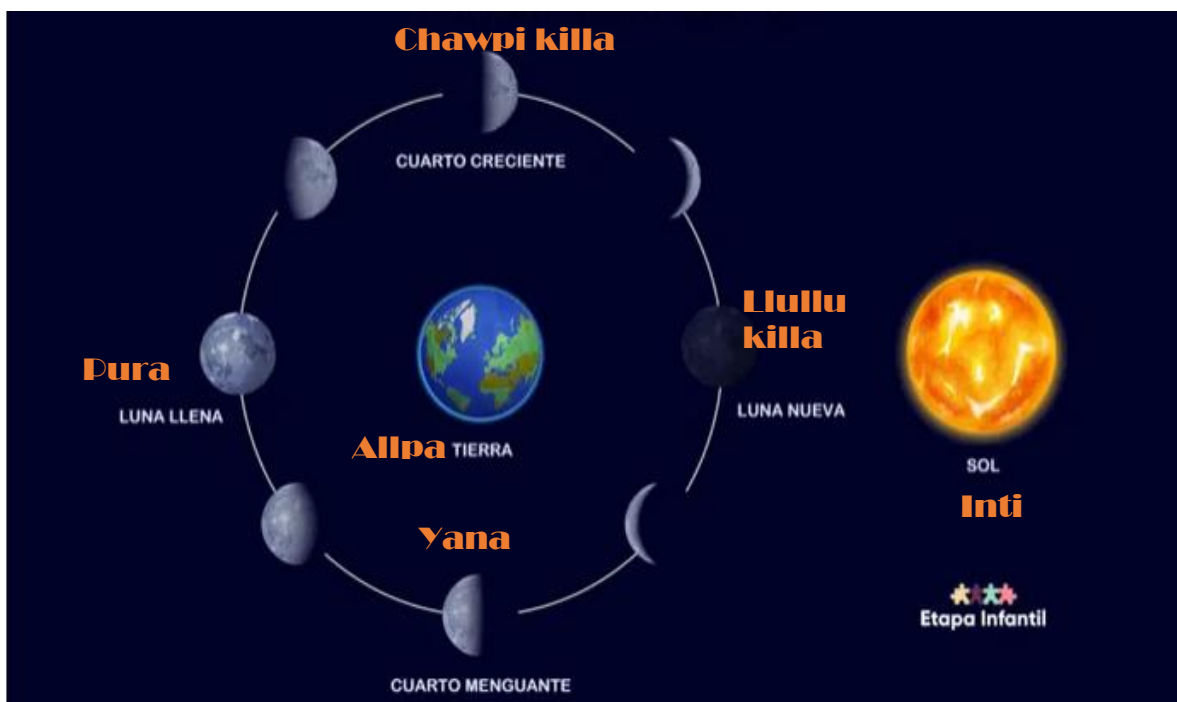
Kay yuyaykunata hapishpami yallishka watapika, ñukanchik yachana wasi Kawsaypa Yachay, kay Maca Atapulo ayllullaktapika, kaychina murukunata tarpushpa, rikurkanchin, shinami kay killapi tarpushpaka tukuy raymikuna yuyarishka paktachin. Shina kay kapak killapika ñami hallmay kallarinchik. Kutin pawkar killapika llullu murukunata ña pallay kallarinchin, shina kay raymi killapika chakik murukunata pallanchik, chaymantami hatun inti raymi imata rurankuna.

Wawkin kuskakunapi kutishuk laya yuyaykunatapash charimi, raymi killapika papata tarpun, chay killapi tarpuyka urku tarpuy ninkuna, shinallakta kay aymuray, sasi killapipashpa papataka tarpun kay tarpuyka kutin uri tarpuy nishpa riksín.



“Tarpuy pacha” Segundo Lutuala, 2024

Allpamamapika killamamataka chusku shina tukukta rikunchik: llullu killa, pura tuta, chawpi killa, yana tuta.



Fuente: https://www.etapainfantil.com/fases-luna#google_vignette

Ñukanchik yayamamakunaka ima ruraykunatapash killamama muyushkata katishpami llamkak karkakuna, shinami: llullu killa, chawpi killa, pura tuta, yana tuta, ima rurana allikashka, mana allikashkatapash yachak karka.

4.2 HALLMANA PACHA

KAPAK RAYMI



Kapak raymitaka hallmay pachanishpapashmi riksinchik, shinallakta ayllullaktapika pushakkunatapashmi akllanchik. Kunan pachapika kay raymi rantika Jesús wacharishkata yuyarishpa karaykunata ruran.

Shinaka kapak raymi killapimi ayllullaktata pushak apukkunata akllan. Chaymantami kay yachana wasi “Kawsaypa Yachay”, Maca Atapulco ayllullaktapika kay punchapimi yachakukkunapa pushay kamaytaka markachin. Tukuy yaya mamakuna, yachikkuna, yachakukkuna tantarishpa kay raymitaka ruran. Yachak mashimi sisakunawan, chakik murukunawan, mishki murukunawa chakanata rurashpa mushuk pushakkunataka yuyukunawan chawpi chakanapi pichan. Shinallakta yachana wasita pushakmi yachakukkunapa hatun pushakmanka tawnata kushpa pushayta chaskichin.



“Kawsaypa Yachya, yachakukkunapa pushakta akllay pacha” Segundo Lutuala, 2024

Kapakillapika hallmay pachapashmi kan.

Llullumurukunataka yanatutapimi hallmana kan. Kay ñukanchik ayllullaktakunamanka papa, ulluku, llalla, uka, mashwa, atawri chay murukunata hallmanchik



Hallmay pacha” Segundo Lutuala, 2024.

4.3 SISANA PACHA SISA RAYMI

Pawkar raymita sisay pacha, mushuk nina, mushuk wata nishpapash riksinchik. Kay pachapika tukuy chikan chikan llullu murukunata pallayta kallarinchik. Ashtawanpash español mashikuna shamushka kipaka kay panchi, pawkar, ayriwa killapika carnaval, tiempo de cuaresma, semana santa – pascua, kay raymikunaman shuk yachishpa sakinakushka. Chaymantami kunan pachakunapika chay raymikunata rurrashpa kawsanchik.



“Sisay pacha raymi” Segundo Lutuala 2024

Panchi, pawkar killakunapimi ñukanchik tarpushka murukunami sumakta sisay kallarinkuna, kay punchakunapika hatun wallmaykunta ruranchik, shinami chay sisakunallakta kay carnaval raymi punchapika, tutamanta inti llukshi pachapi wasi pampapika tukuy laya sisakunata sitanakan.

4.4 PALLANA PACHA INTI RAYMI

Inti raymitaka pallay pacha nishpa riksinchik. Kay pachapika alli chakik murukunata pallashkamanta taytata intita yupaychashpa ruranchik. Kay raymitaka ayllupura tantanakushpa aknaya tukuy murukunawan chakanata rurashpa, shinallaktak mikuykuna, takikuna, tushuykuna, aswa upyankushpami tayta intita yuyapaychanchik. Kutin karu llakta kawsayta hapishpa mishu mashikunaka Corpus Christi, San Juan Bautista, San Pedro raymikunata, inti raymi rantika rurashpa kawsankuna.



“Inti raymi Guangaje kitillipi” Segundo Lutuala 2018

Kay inti raymita Pujilí kiti, shinallakta Guangaje, Zumbahua kittillikunapi tukuy sami rikuchikkunata rurashpa hatun raymikunta ruran. Shinami kay raymipika chukllu, sara pallayta ruranakun. Chay unanachaka ñawpa yayamamakuna intita yupaychashpa chay unanchata turakkashka. Kashnami kay raymipika pikulluwan, tanpurwan takishpa inti shuyushka churaninakunawan ñankunata tushushpa muyun. Yachakkunapash chakatarurashpa tukuy pushakkunata, hampi yuyukunawan mana alli samayta pichashpa rikuchikunata ruran.

Pampamanka

Kay pampamankaka tukuy sami mikunakunata hatun pampapi sirichishpa, tukuykunaman karan. Kunanpunchakunapi kay shina mikuykunataka tukuy hatun tantanakuykunapi, raymikunapi, minkakunapi ruranakun.



“Pampamanka” Segundo Lutuala, 2018

LLAMKAYKUNA

- a) Chikan sami raymi unanchakunata killkay.
- ch) Sawarinamanta yachapayta rurashun.
- h) Yachapashkata tukuykunaman rikuchishun.

5. PICHKANIKI YACHAYKUNA: RUNAKUNAPA KAWSAY VIDA DE LOS HUMANOS

5.1. MIKUNAMANTA YACHAYKUNA

Ñukanchik ayllullaktakunapi, kikin murukunata tarpushpa, pukuchishpa, mikushpa kawsanchik, shinallakta aycha imataka chikan chikan wiwakunata wiñachishpa wañuchish mikunchik.

Kay Abya – Yala llakta imapika ñawpa runakunaka papa, sara murukunata punta tarpushpa kallarishka, chaymanta kay punchakunakama papa, saraka imapipash yalli mutsurik kashka.

Shinami ñawpa runakuna ashka murukunata tarpushpa, papataka truhata rurashpa ukshata mantashpa wakichik kashka, sina wakichishkaka wata kamapash papaka tiyakllami kashka, shinallakta saratapash wayunkata rurashpa wasi pantsapi warkushpa sakik kashka, kutin apash, akapi chay murukunata parpata rurashpa wakichik kashka, shina wakichishpaka llaki pachakunapi, makanakuy pachakunapi, mikuyka tiyakllami kashka.

Pachamanka



Shuk wankuta rurashpa, rumikunata mantashpa nina rupachishka kipaka, kiwa pankakunata mantashpa, chay hawaka tukuy sami murukunata churashpa shuk pacha yallita allpawan killpashpa sakin, ña allikana pachapika pachamanka allapata anchuchishpa rikukpika chaytukuy murukuna chayashkami kan, kayshina yanuykunataka inka mashikunami rurak kashka, chikan chikan yanuykuna tiyak kashka, shina llakta murukunta pallaypachapika, chakra mayakunallapitak uktuta rurashpa yanukllami kashka.

“Pachamanka” Segundo Lutuala, 2024

Kukayu

Runakunapak kawsaypika kukayatami ima llamkaykunapi, tantanakuykunapi, michikunapi, raymikunaman, karu rikuna tiyakpi apana kaska, chaykunapika tukuy ayllukuna tantakushpa chikan chikan kuyayukunta apashkata tantachishpa mikuk kashka.



“Kuyu mikuy” Segundo Lutuala, 2023

5.2 HAMPINAMANTA YACHAYKUNA

Runakunapak kawsaypika hampikuna, hampina wasipash ñukanchik sachá yuyukunapi, urku yuyukunapi, wiwa aychakuna, wiwa wirakunapi, wiwa tullukunapipash hampikunaka chikan sami unkuykunapak tiyan.

Ñawpa ruranakuna PACHAMAMAPI tukuy tiyashkata yachak kashka chaymantami paykuna ima hatun punchakunapipash, wakakunapi, urkukunapi, pakchakunapi, yurapankakunawa picharikkashka paykunapak alli samita hapinkapak.

Yachak (sabio)

Tukuy ayllullaktakunapimi yachak runakunaka tiyan, paykunaka yurakunapa samaywan pachakamakman kumpashpa, allpa mamapi sitashpa, kakushpa, pukushpa, armachishpa hampikkuna kashka, shinami tukuy sami unkuykunata alliyachik kashka, chay yachayka kunan punchakaman ñukanchikpa ayllullaktapika tiyan, chaymantami wakin warmikuna wawata unkunkapakpash mana hampina wasiman rinkunachu, wachachik mama

yayatami mutsunkuna, paykuna ñukanchikpa mashi kashkamanta shinapash maki hampita ruranata yachashkamanta.

Tukuy runakuna kawsay ayllu llaktapi iñikuna, imakuna, muskuykuna hampimi kan. Shina: (kuyankilla, ayapuncha, maki muchay, tinku yakupi armana, Kuy pichay, yaku hichay, shutiri, sasi hampi).

Tinku yakupika chay tsalamanta unkushka, irki, wawata, warmita, karitapashmi armachina kan, chaypakka, tukuy mishki yurakunawan: aya madejera, urku sasi, chay tukuywan shuk yachakta apashpami payman armachichina kan, chay armashka puchutaka urku yayamanmi karani nishpa sakina kan.

Aknanay (ceremonia ritual)

Kay aknanay ruraypika chakanata sisakunawan, mishkimurukuna, chakik murukunawan, sumak shuk chakanata ruran, chaypika chusku pachamamapak sami tiyana kan: allpamama, yakumama, wayra yaya, inti yayapashmi, paykunapak shutipi aknanaytaka rurana kan.

Mama Agustina Toaquiza 54 watata charin paymi yachay warmi kan kay Guangaje kitillimanta paymi kay chakana imataka ñukanchik rurakunapak kawsaypi hatun unanchakan nin, shinami kay ñukanchik raymikunapika, kunuk yaku llukshikhuk kunapi, pakchakunapi aknanayta rurana kan, kaypika pushakkuna, shinallakta tukuy munakkuna chikan sami yuyukunawan picharina kan.



“Agustina Toaquiza yachak warmi” Segundo Lutuala, 2024

Kuyi pichak. - Kuy pichay ñukanchik rurankunapak kawsapika ima nanayta charishkata rikunkapakmi kan, shuk ayllu unkushpa tiyapkika kuy pichak mashita maskashpa unkushpa ayllutaka kuyta pichashpa rikun. Chaypimi ima nanayta charishkapash rikurin.

Urku sasi. – Kay hampika mishki sisakunamanta, ruru karakunamanta rurashkami kan: sisakunamantaka: (claveles que han sido machacados), rurukunamanta (chiwila, chilina, palanta, amuyzan, tukuy rurukuna), upyanakuna: anisado, vino, ishpingo, canela, caramelos de colores (azúcar, caramelos de miel, barriletes, caramelos de azúcar). Chay tukuy murukunwan rurashka yakumi kan.

Wayrashka. – kay unkuytaka kashnami hampina kan; ashalla yakuta timpuchina, chaypika kulantru sapita, kamchashka linaza, ashku milin pankata, kanchashka sapallu, kitumusu muyuta, ish kayta kutashpa churana; shinallatak ish kay kamchashka sara, ish kay chawa sara, chukllu akcha, rupachishka mishki, wira, wakra, chita, llama kachuta llakllashpa yanushpa upyachina.

Mancharishka. – Kayta hampinkapakka kay yuyukunatami mutsun: manchariyuyu sista upyankapak, wayrapichanapakka tukuy yuratami charina. Chaypi asha sasita shiwashpa wawapa umapi churana.

Chamuk yaku. – kaytaka borraja, culantrillo, ortiguilla, churu, violeta, taraxsaku, tigrello, lutu yuyu, chikllu maki, alverjilla, lulun clarata unkukman upyachina chayka mana hawallata hatarimunkallami.

Rupari nanay. – kayta hampinkapakka kay yurakunatami upyachina kan: nabo sapi, tamatama, piklli, pumamaki. Kay allichishka yakuta unkukman upyachina.

Urku hapishka. – Kay unkuytaka, kayshina sisakunamantaka: sisakunata takshpa ñutuchisha, rurukunamanta chiwila, chilina, palanta, amuyzan, tukuy rurukuna. Upyanakuna: anisado, vino, ishpingo, canela, caramelos de colores, azúcar, caramelos de miel, barriletes, caramelos de azúcar. Chay tukuy murukunwan rurashka yakumi kan.

Asutina. – Shuk wayku uku hawamanta yaku tsiwimukpi, chaypika tukuy runakunami pay hatun Pachakamakta imatapash mañankapak rikkuna kashka, shinallatak, wakinkunaka wiwakunata, wamrakunata, tukuy chiki llukshichunka chaypimi, chini, marku, siksik, aya matihira shina pankawan asutishpa armachik kashka.

IÑI

Mashi Juan Vega kay iñikuna paypak ayllullaktapi tiyashkata risichin, payka kay iñikunaka wakipachapika paktallami nin.

Mama Kataba: Patsakchishka watakuna yallishkapika washaka urkukunaka ayllushinami kawsak kashka ninkuna: mama Kataba payka tukuy wawakunapa mama tukuy mikunakunata yanushpa karak kashka, Chuzalunku payka Katabapa kusami kashka, tukuy shukkunapa tayta, payka wasipi ima illakpipash apamushpa mikuchikmi kahska, chaypika Quirutua wawami kashka. Ñukanchik tayta mamakunapa shimita uyakpika, urkukunaka allkuta, misita, atukta, shuk yachak ukuchatapashmi charikkuna kashka. Chaymantami

Mama Hataba urkuka. - shuk haka uktumi kan, chaypi llamakunata wishkarpika achkata pachami miran ninkunami.

Kirutuwa. – kay mama kuchaka tukuy pachami runakunata kuyashpa charin ninkunami, shinallatak alli samayta churankapakka chay yakupimi armana all ikan, wiwakunatapash mirachunka chay yakuwan armachina, mana kashpaka upyachina, warmi allkuta chaypi armachikkpika mana wachanchu. Wakin millay shunku runakunapakka tukuy mana allikunata ruranapakpash allimi kan ninkuna.

Kuyankilla. – Kay sisaka chiri urkupimi wiñan, ishkey tullpumi kan, shukka yuraktami sisan, chayshuksa ankastami sisan, chaytami kari warmi nishpa riksinkuna, kuyankillaka kari warmikunapa kikin shunkupi samaytami churan ninkuna, chay sisata pukllashpaka munay tiyanmi ninkuna. (Juan Vega, 2024).

5.3 MAKI SUMAK RURAYKUNA



“Mashi César Lutuala uksha waska ruraku” Segundo Lutuala, 2024

Runakunaka tukuy ima mutsurikkunatapash kikin yuyaymanta rurashpa kawsaypika kawsak kashka: wasi ruray, awana, pushkana, imakunatapash rurashpa kawsakkuna kashka.

Tayta César Toaquiza 78 wata charik mashi sumakta rikuchin payka tukuy kawsaypak mutsurikunatapash payllakta rurashpa kawsashkata riman, ñukanchik runa kawsay ukupi llullumanta pacha ima ruranakunatapash yachashpa wiñana kan, shinami ñukanchik wañushka yaya mamakunaka atishpa wiñachik karka.

Wasita rurankapak kirukuna, llaklla kashpikuna, waska, uksha chay tukuytami mutsurin, shinami wasi rurak aylluka tukuy ayllukunata makita mañashpa wasi katana punchapika, 20 – 30 ayllukunami tukuykuna ukshakunata apashpa yanapakrin, puntaka ña chakllata charishpa, waskakunata rurana kan, ñukaka ashtawa llullu siksikta kuchushpa chakishpa waskata rurak karkani, waskakunaka

kimsa rikra kana kan, ña waskakunata charishpaka yatapi tukuy mayaman uktushpa sinchi kirukunata shayachina kan, chay washka chakllashpa waskawan watapash katin, ña chakllashkalla karpika ukshata chiwishpa wawakishpa wasita katana kan.

Kullki charik ayllukunaka waskata rantik karka, kay Cuchumbo ayllukunami uksha waskata katukkuna karka, paykunaka chaska puncha chishiman chantasukunapi waskakunata apachishpa Zumbahuapi katunaman rikkarka, chay watakunapika imanash rantikkuna tiyak karka.

Katana, punchu awana: Tayta Cesarka paypa yayapa yachaytami hapishpa katana awanataka yachashka, shinallakta anaku, punchutapash yacharkani, katana awayka kimsa, chusku punchapi tukurin, shinallaktakmi kan punchu awaypash, punchutaka tullpunkapakka, tullpunta rantishpa hatun mankapi punchuta churashpa, tullpu kutata churashpa, yakuta tallishpa kawishpa yanuna kan, shinami tullpuka llukshin.

Kara waska asuti: Tayta Cesarka asutikunatapash rurak karka. Chay asutitaka wakra karata chakishpa chay kartaa ñañuklla pitishpa ushilla waskata llukchipa chay waskawan awak kashka.



César Toaquiza, 78 wata, Guangaje, 2024.

5.4. YUYAYKUNA

PAKTACHINA

Runakunapa kawsaypika ima ruraykunapash, shuk ayllukunaman imata nishpash chaytaka paktachinami kan. Shinami ñukanchik ayllullaktapika tukuy ayllupura yanapash kawsanchik.



“Tantakuyta paktachishpa mikuy” Segundo Lutuala, 2024

RANTI RANTI

Ranti ranti ayllullakta kawsakpura yanaparishpa kawsanami kan, shinami ima mañachikunapi, murukunapi, llamkaykunapi makimañachirishpa kawsana kan. Kutin shinallakta urkuman kawasak ayllukunaka urku murukunata uriman kawsakkunaman karan. Kutin uriman kawsakkunaka uri murukukunata urkuman kawsak ayllukunaman karana kan. Chaymi ranti ranti kawsayka kan.



“Karay” Segundo Lutuala, 2024

MINKA

Ayllullakta pushakkunaka kikin ayllullaktapimi ima mutsurikuna tiyashkata rikushpa minkaman tukuy aylluyarishka mashikunata tantachishpami sumak llamkaykunata rurashpa kawsanchik. Kay llamkaykunamanka: lampa, llachu, takarpu, tuluntu, ichu shuktak hillaykunatapashmi apashpa shamunkuna. Shinallataktak ayllupurapash ima llamkaykunata paktachinkapakka maki mañachishpa yanapankuna.



“Minka” Segundo Lutuala, 2024.

Ñawpa rimay

Atuk manta ñawpa rimay.

Ñawpa pachapika shuk atukmi chariyuk ayllupi sawarishka nin

Chay atuktaka warmipak yaya mamakunaka allpata tarpunkapak allichinkapak ripay nishka.

Atuk ari mama nishka

Atuk hawa urkuman allapa allichinkapak rishpa mana llamkashpa puñushpalla yallik kashka, shina tukuy punchata yallishpa chishimanka shaykuta wasiman chayamuk kashka.

Shina atukka tawka puchakunta purik kashka

Ña tarpuna pachakuna chayamukpi muyukunata warmipak yaya mamakunaka kachak kashka. Chay muyukunataka aktuka ninapi kusashpa mikush yallik kashka.

Shina ña wata yallimukpi yayaka atukta tapushka ima shinata tarpushka murukunaka kakun urkupika masha nishka. Shina nikpika atukka kutishka ari yaya tarpushkaka, shukkunaka llukshikun, kutin shukkunaka sisapampa kakun, ña shukkunaka killu

yamukun, kutishukkuna ñami allana allikakun nishka warmipak yaya mamakunata umashpa.

Shuk punchapika yaya mamakunata ña urkuman wiwakunata apashpa, tulukunawan, allana hillaykunatapash apashpa rishka, shuk urku lumata washihushpa rikukkpika ima tarpushkapash mana rikurishka, yayaka maypish tarpurka yuyashka, shina ña chayakpika shuk hatun rumi shikipi atuk imashta puñukushka, chayta rikushpaka mamaka imashta piñarishpa kaspiwan shikillapi waktashka, atukka mancharispa kawsarish aaauuuuu nishpa atuk tukushpa urkuta llullushika.



“Shuyu, ñucanchic causaimanta yachaikuna” Luis Montaluisa, 1985

Ñukanchik ñawpa yayakunaka hilla wamprakunataka atuk shina nishpa rimak karka.

Takina

I

Hakulla kusaku
Hakulla yataku
Ñami upyashkanchik
Ñami machashkanchik

II

Wasipash sitashka
Wasipash chushaklla
Ñami chishiyanchik
Ñami tutayashka

III

Imatak shuyashun
Imatak chapashun
Wawapash wakakun
Kuypash sitashka

IV

Hakulla kusaku

Hakulla yayaku
Imatak chapashun
Imatak chuyashun

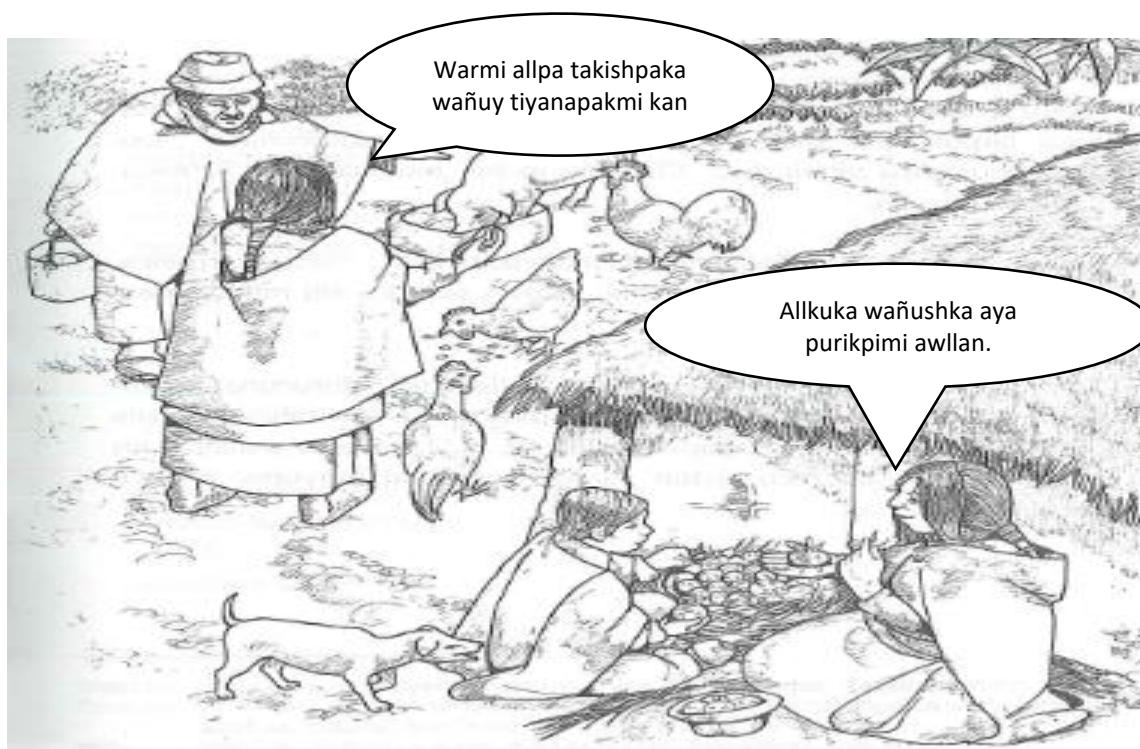
WAÑUY

Ñukanchik runakunapak kawsaypika, pachamapi, wiwakunapak wakaypi, muskuykunapi llaki tiyanataka yachakkuna kashka. Shina:

Warmi allpa takipika ayllukunaka mancharishpa pipash ayllu ukupi wañunatiyakpimi shina takin yuyankuna.

Kutin kiruta llukchikushpa muskushpapash kuyashka ayllukuna wañuna kakkpimi shina muskuykuna tiyan nishpa rimankuna.

IÑI



Shuyu "Ñucanchic causai yachaicuna" Luis Montaluisa 1985

LLAMKAYKUNA

- a) Chikan sami hampikunamanta tapushpa killkashun.
- ch) Maki ruraykunata rurashun
- h) Maki ruraykuna rurashkata rikuchishun.

REFERENCIAS

Álvarez, C. A. (2011). Metodología de la Investigación Cuantitativa y Cualitativa. Neiva: Social y Periodismo.

Álvarez, C. y Montaluisa, L (2012). Educación, currículo y modos de vida: referentes para la construcción del conocimiento en el contexto ecuatoriano. En revista Sophía No. 13. Quito: Universidad Politécnica Salesiana.

Álvarez, C. y Montaluisa, L. (2017). Perfiles de las lenguas y saberes del Ecuador. Quito: Instituto de Idiomas, Ciencias y saberes Ancestrales del Ecuador IICSAE.

DINEIB-Ministerio de Educación (2013 [1993]). Modelo del Sistema de Educación Intercultural Biligüe MOSEIB. Quito: Ministerio de Educación.

Estermann, Josef (2006) Filosofía andina Sabiduría indígena para un mundo nuevo.

Fase de la luna : https://www.etapainfantil.com/fases-luna#google_vignette

Ministerio de Educación (2018). Calendario Ecuatorial Andino El caso de los pueblos ancestrales de Andino América Ecuatorial (Ecuador): 34.

Montaluisa, L. (2023). Una Taptana Ancestral y una Taptana Moderna: Contribuciones del pensamiento kichwa al aprendizaje semiótico de las matemáticas. En Miradas Transdisciplinarias a procesos transculturales contemporáneos. Tomo I. México: Casa Editorial Anléctica.

Paladines, C. (2018) "Historia de la educación y el pensamiento pedagógico ecuatorianos". Centro de Publicaciones PUCE, Quito.

Stivelman, Alan (2016) Introducción a la cosmovisión andina: LA CHAKANA. Cultura y tradiciones de la comunidad andina: 29 – 30, 33 – 37.

Vásquez Carrillo, F. (2022). Pedagogía Andina y Curriculum por saberes. Revista Identidad, 8(1): 44-52. <https://doi.org/10.46276/rifce.v8i1.464>